

Chambre des Représentants

SESSION DE 1939-1940.

N° 4 — XI

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTINGSSJAAR 1939-1940.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940**

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Travaux publics et de la Résorption du Chômage et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage afférentes à l'exercice 1940, et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 286,019,222

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 350,000

Soit ensemble à la somme de . . . fr. 286,369,222

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1939.

**BEGROETING VAN
HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940**

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Openbare Werken en Werkverschaffing en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1940 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing zijn kredieten geopend die beloopen :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 286,019,222

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 350,000

Zegge te samen de som van . . . fr. 286,369,222

Gegeven te Brussel, den 30^e September 1939.

LEOPOLD**PAR LE ROI :**

*Le Ministre des Travaux publics,
et de la Résorption du Chômage,*

A. VANDERPOORTEN.*Le Ministre des Finances,***VAN 'S KONINGS WEGE :**

*De Minister van Openbare Werken,
en Werkverschaffing,*

*De Minister van Financiën,***GUTT.**

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre	fr. 100,000
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000
	Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :	
2	1. Administration centrale (y compris les agents de province détachés)	fr. 10,100,000
	2. Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs)	51,600,000
	3. Office de la Navigation	2,520,000
	4. Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)	190,000
	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :	
3	1. Administration centrale	fr. 1,264,000
	2. Administration des Ponts et Chaussées	3,600,000
	3. Personnel ouvrier recruté au salaire régional	4,400,000
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre par arrêté royal suivant les besoins du service.)	
	780,000 »	
	Honoraires :	
5	1. Des avocats	fr. 250,000
	2. Des médecins	4,500
	Indemnités pour prestations spéciales :	
6	1. Administration centrale	fr. 113,900
	2. Administration des Ponts et Chaussées	310,250
7	Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration	
	383,000 »	
8	Secours ordinaires	
	75,000 »	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	
	1. Jaarweddē van den Minister. 2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	1
	Jaarweddē en bijweddē der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Familie-, gehoorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevoerderingen en weddeverhoogingen :	
	1. Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën). 2. Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten). 3. Dienst der Scheepvaart. 4. Kanaal Luik-Maestricht (Nederlandsch gedeelte).	2
	Jaarweddē en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden :	
75,730,650 »	1. Hoofdbestuur 2. Bestuur van Bruggen en Wegen. 3. Werkliedenpersoneel aangeworven tegen het gewestelijk loon.	3
	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangendo van het Departement.	4
	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen bij koninklijk besluit volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)	
	Honoraria :	
	1. Der advokaten. 2. Der geneesheeren.	5
	Vergoeding voor bijzondere prestaties :	
	1. Hoofdbestuur 2. Bestuur van Bruggen en Wegen.	6
	Diensten aan het Departement bewezen door personen buiten het Bestuur	7
	Gewone hulpverleningen	8

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940.**

Article.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
	Éclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances :	
9	1. Hôtel ministériel fr. 2,000 2. Administration centrale et Service spécial d'Etudes des Ouvrages d'Art 900,000 3. Routes 600,000 4. Bâtiments civils 5,450,000 5. Casernement de la Gendarmerie 5,750,000 6. Voies hydrauliques 2,500,000	15,202,000 »
	Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :	
10	1. Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr. 23,000 2. Administration centrale et services d'exécution 467,000 3. Casernement de la Gendarmerie : ameublement 500,000 4. Office de la circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automobiles, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route 400,000	1,390,000 »
11	Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés	605,000 »
	Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
12	1. Administration centrale et services d'exécution 123,000 2. Bibliothèque 120,000 3. Office de la circulation routière 10,000	253,000 »
13	Publications effectuées par le Département: Annales des Travaux Publics	80,000 »
	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Frais pour changements de résidence. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
14	A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1. Administration centrale fr. 253,200 2. Administration des Ponts et Chaussées 1,622,750 3. Office de la Circulation routière 200,000 4. Commissions diverses 50,000	2,657,500 »
	B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage des bureaux. — Indemnités qui couvrent des charges de même nature : 5. Administration centrale fr. 11,350 6. Administration des Ponts et Chaussées 520,200	
	(Les crédits portés aux lettres A et B pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins du service.)	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	<p>Verlichting, verwarming, waterdienst, elektrische energie voor licht en drijfkracht, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van denzelfden aard, verzekeringen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ministerieel hotel. 2. Hoofdbestuur en Bijzondere Dienst voor de Studie van Kunstwerken. 3. Wegen. 4. Burgerlijke gebouwen. 5. Kazerneering der Rijkswacht. 6. Waterwegen. <p>Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen: onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoontoestellen, enz. — Geringe uitgaven van denzelfden aard:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ministerieel hotel (inbegrepen de grote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt). 2. Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten. 3. Kazerneering der Rijkswacht : meubilering. 4. Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpolitie. <p>Behoeften en drukwerken geleverd door tuschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk .</p> <p>Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten. 2. Bibliotheek. 3. Dienst van het Wegverkeer. <p>Uitgaven van het Departement: « Annales des Travaux publics ».</p> <p>Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :</p> <ol style="list-style-type: none"> A. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur van Bruggen en Wegen. 3. Dienst van het Wegverkeer. 4. Allerhande commissies. B. Bureulkosten. — Kosten voor standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van bureelen. — Vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken : <ol style="list-style-type: none"> 5. Hoofdbestuur. 6. Bestuur van Bruggen en Wegen. <p>(De onder littera's A en B aangegeven kredieten zullen, van de eene naar de andere, bij koninklijk besluit, overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)</p>	
21,658,997		11 12 13 14

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940.**

Article.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
	Réquisitoires. — Abonnements-Réseau :	
15	1. Coût des abonnements, y compris le remboursement à la Société Nationale des Chemins de Fer belges des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transféré au Département des Travaux publics fr. 110,000 2. Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer belges. 420,000 3. Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux 10,000	540,000 *
16	Frais d'équipement du personnel	110,000 *
17	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	796,497 *
18	Frais de participation à des expositions diverses du pays et de l'étranger. — Frais de réception de personnalités	25,000 *
	CHAPITRE III.	
	SUBSIDES.	
19	Subsides légaux : Office de la Navigation	13,500,000 *
	Subsides conventionnels :	
20	1. Association permanente internationale des Congrès de navigation fr. 5,000 2. Association permanente internationale des Congrès de la route 3,000 3. Comité Electro-technique belge 10,000 4. Commission internationale des Grands Barrages 4,500 5. Association Internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques 1,200	23,700 *
	Subsides facultatifs :	
21	1. Ecoles de Bataillerie 9,375 2. Association belge de standardisation 7,500 3. Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie 1,000 4. Commission d'Etudes de la Protection des Aciers contre la Corrosion 5,000	22,875 *
	CHAPITRE IV.	
	DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIENE.	
22	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos — Allocations familiales aux enfants de victimes d'accidents de travail	60,000 *
	CHAPITRE V.	
	SECOURS.	
23	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	225,000 *
24	Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route, victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions, et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents. — Secours aux veuves et orphelins des agents de la police spéciale de la route décédés par suite d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions	120,000 *

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Vorderingen. — Net-Abonnementen : 1. Kosten wegens abonnementen, met inbegrip van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken. 2. Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde vorderingen. 3. Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde vorderingen.	15
	Kosten voor uitrusting van het personeel	16
	Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken	17
	Kosten wegens deelneming aan verschillende tentoonstellingen in het binnen- en buitenland. — Kosten voor het ontvangen van personaliteiten.	18
13,546,575 »	HOOFDSTUK III. TOELAGEN. Wettelijke toelagen : Dienst der Scheepvaart.	19
	Bij overeenkomst vastgestelde toelagen : 1. Vaste internationale vvereeniging der Scheepvaartcongressen. 2. Vaste internationale vereeniging der Wegengcongressen. 3. Belgisch Electrotechnisch Comité. 4. Internationale Commissie der Groote Stuwen. 5. Internationale Vereeniging voor Studie inzake Waterwerken.	20
60,000 »	Facultatieve toelagen : 1. Schipperschoten. 2. Belgische Vereeniging voor Standardisatie. 3. Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie. 4. Studiecommissie voor Bescherming van Staal tegen Invreting.	21
345,000 »	HOOFDSTUK IV. UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID. Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoor- komend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren. — Familievergoedingen aan de kinders van slachtoffers van arbeidsongevallen.	22
	HOOFDSTUK V. HULPGELDEN. Te verleenen hulp, bij gemis aan pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrek- kende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwant wier steun zij waren, die in onge- lukkige omstandigheden verkeeren. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.	23
	Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slach- toffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te beta- len voor schade, door voormalde agenten teweeggebracht. — Hulpverlening aan de weduwen, en weezen van de agenten der speciale verkeerspolitie overleden ingevoerde tijdens het uitoefe- nen van hun dienst overkomen ongevallen.	24

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
<p>Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsides :</p> <p>Service des routes :</p> <p>1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Entretien en régie, etc. 59,000,000</p> <p>2. Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.) 12,000,000</p> <p>(Les crédits portés aux litteras 1 et 2 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins du service.)</p> <p>Service des bâtiments :</p> <p>3. Palais, hôtels, etc. — Entretien courant et exceptionnel 17,550,000</p> <p>25 4. Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise 255,000</p> <p>5. Mise en état des habitations royales, etc. 1,500,000</p> <p>6. Casernement de la gendarmerie. — Entretien courant et exceptionnel 3,000,000</p> <p>Service des voies hydrauliques :</p> <p>7. Canaux, rivières, polders, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, dragages. — Etudes. — Laboratoires 51,000,000</p> <p>8. Ports, côte, phares, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, etc. 13,000,000</p> <p>9. Port de Zeebrugge : dragages et acquisition de petites embarcations et instruments pour l'étude et la surveillance des travaux de dragage 8,000,000</p> <p>Service de la voirie communale :</p> <p>10. Subsides aux communes pour les aider à assurer le bon entretien des chemins de petite et grande vicinalité 6,000,000</p> <p>(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur-adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)</p>		
CHAPITRE VII.		
DÉPENSES DIVERSES.		
26	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	2,000,000 »
27	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers	600,000 »
28	Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) Pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) Au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers	200,000 »
29	Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents. — Achat, placement et entretien de machines et appareils destinés à la confection des plaques	375,000 »
30	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges, de Bruxelles, de Liège et de Charleroi	50,000 »

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	HOOFDSTUK VI.	
	WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.	
	Herstellings-, verbeterings- en onderhoudswerken. — Toelagen :	
	Dienst der Wegen :	
	1. Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Onderhoud in eigenbeheer, enz.	
	2. Loonen en vergoedingen van loontrekende agenten en werklieden (regies, enz.).	
	(De onder littera's 1 en 2 ingeschreven kredieten zullen, volgens de vereischten van den dienst, bij koninklijk besluit, van het een naar het ander overgebracht worden.)	
	Dienst der gebouwen :	
	3. Paleizen, hotels, enz. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud.	
171.305,000	4. Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselse agglomeratie.	25
	5. In goeden staat herstellen van de Koninklijke woningen, enz.	
	6. Kazerneering der Rijkswacht. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud.	
	Dienst der waterwegen :	
	7. Vaarten, rivieren, polders, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken. — Studies. — Laboratoria.	
	8. Havens, kust, vuurtorens, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, enz.	
	9. Haven van Zeebrugge : baggerwerken en aankoop van kleine vaartuigen en instrumenten voor de studie en het toezicht der baggerwerken.	
	Dienst der gemeentewegen :	
	10. Toelagen aan de gemeenten om deze te helpen in het goed onderhoud der kleine en grote buurtwegen.	
	(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien het werk werd toegezwezen alsmede van een staat van het vorderen van de werken of het proces-verbaal van oplevering desvoorkomend vergezeld van de verrekening van de werken.)	
	HOOFDSTUK VII.	
	VERSCHILLENDEN UITGAVEN.	
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	26
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan de kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	27
	Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) Voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden hoorende bij de grote wegen; b) Door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande.	28
3.373,000	Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobielvoertuigen en zware voertuigen. — Opzettingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken. — Aankoop, plaatsen en onderhoud van machinen en toestellen voor het maken van platen.	29
	Commissieën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den omtrek van Antwerpen, Gent, Brugge, Brussel, Luik en Charleroi.	30

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES, ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
31	Frais de justice. — Honoraires et déboursés des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et, généralement, tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avoués et experts	100,000 "
32	Frais du service des chèques postaux	35,000 "
33	Cours de langues	6,000 "
34	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 "
Total des dépenses ordinaires.		fr.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VIII.		
35	Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage	300,000 "
36	Comité permanent international de la route Londres-Istambul. — Session 1939. — Frais de réception, location de locaux, visites de routes et transports, etc. (charge temporaire)	50,000 "
Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage.		fr.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1939.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du Chômage,*

A. VANDERPOORTEN.

*Le Ministre des Finances,
GUTT.*

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Gerechtskosten. — Eerloonen en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, experten, deurwaarders, notarissen; Kosten van griffie, registratie op minute of op expedite der vonnissen en arresten en over het algemeen gelijk welke kosten ingevoerde gerechtelijke gedingen. — Rechtstreeksche storting van voorschotten aan de pleitbezorgers en experten.	31
	Kosten van den Postcheckdienst	32
	Taalleergangen	33
	Onvoorzien uitgaven welke in de Begroting niet zijn opgegeven	34
286,019,322 »	Totaal der gewone uitgaven.	
TWEEDÉ SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
HOOFDSTUK VIII.		
350,000 »	Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels : verwarming	35
	Vast Internationaal Comité voor den weg Londen-Istambul. — Zitting 1939. — Kosten van ontvangst, huren van lokalen, bezichtiging van wegen en vervoer, enz. (tijdelijke last).	36
286,369,222 »	Totaal der Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 September 1939.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,

A. VANDERPOORTEN.

De Minister van Financiën,
GUTT.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DEVELOPPEMENTS.

Numéro des articles de l'ordre du jour	Littéra- ture des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Credits demandés pour l'exercice 1940	Credits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
		CHAPITRE PREMIER.		
		DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1	Traitements du Ministre fr. 100,000		
	2	Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000		
		Total. fr. 140,000	140,000	140,000
2		Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :		
	4	Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>) :	10,100,000	9,400,000
		GRADES ET FONCTIONS. TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.		
		Personnel administratif.		
		Secrétaire général 80,000 à 90,000 1 1 90,000		
		Directeur général des Ponts et Chaussées. 80,000 » 90,000 1 1 85,000		
		Directeur général 65,000 » 80,000 4 2 160,000		
		Inspecteur général des Ponts et Chaussées. 65,000 » 80,000 3 1 80,000		
		Inspecteur général 60,000 » 75,000 1 1 75,000		
		Ingénieur en chef directeur 60,000 » 75,000 3 7 (1) 565,000		
		Directeur 50,000 » 68,000 11 11 (2) 686,050		
		Inspecteur principal } 3 183,500		
		Inspecteur } 4 — —		
		Ingénieur principal } 10 8 (3) 468,050		
		Ingénieur } 3 (4) 90,750		
		Technicien { directeur 50,000 » 68,000 2 2 131,000		
		Technicien { ingénieur 22,000 » 62,000 6 6 151,250		
		Chef de l'office d'épuration des eaux usées 24,000 » 65,000 1 1 57,000		
		Sous-directeur 40,000 » 54,000 10 9 431,000		
		Contrôleur principal social 40,000 » 54,000 1 1 40,000		
		Chef de bureau dessinateur 30,000 » 44,000 1 1 44,000		
		Chef de bureau 30,000 » 44,000 19 21 (5) 804,650		
		Docteur en droit 24,000 » 54,000 1 — —		
		Chimiste 22,000 » 62,000 1 1 28,000		
		Traducteur 25,000 » 44,000 2 2 75,000		
		Conducteur principal 25,000 » 44,000 } 11 2 95,000		
		Conducteur } 10 (6) 368,100		
		A reporter. 93 94 4,702,350		
		A reporter. fr. 10,240,000	9,540,000	
		(1) Dont 2 détachés des services extérieurs.		
		(2) Dont 1 directeur général à titre personnel.		
		(3) Dont 3 détachés des services extérieurs.		
		(4) Dont 1 détaché des services extérieurs.		
		(5) Dont 2 détachés des services extérieurs.		
		(6) Dont 1 surveillant t.t. conducteur et 1 détaché des services extérieurs.		

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VER SCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen																																																																																																																																																																																																																																																				
Augmentation	Diminution																																																																																																																																																																																																																																																											
Verhooging	Vermindering																																																																																																																																																																																																																																																											
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																																																																																																																																																																																												
EERSTE HOOFDSTUK.																																																																																																																																																																																																																																																												
UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																																																																																																																																																																																																																																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">Jaarwedde van den Minister</td> <td style="width: 10%;">fr.</td> <td style="width: 10%;">100,000</td> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;">4</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td>Kosten voor het gebruik van een autorijtuig</td> <td></td> <td>40,000</td> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Totaal.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>140,000</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>									Jaarwedde van den Minister	fr.	100,000	1	4					Kosten voor het gebruik van een autorijtuig		40,000	2								Totaal.									140,000																																																																																																																																																																																																																						
Jaarwedde van den Minister	fr.	100,000	1	4																																																																																																																																																																																																																																																								
Kosten voor het gebruik van een autorijtuig		40,000	2																																																																																																																																																																																																																																																									
		Totaal.																																																																																																																																																																																																																																																										
		140,000																																																																																																																																																																																																																																																										
<p>Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden, — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis, — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen :</p>																																																																																																																																																																																																																																																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën)</td> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td>GRADEN EN AMBTEN</td> <td>JAARWEDDEN.</td> <td>Kader.</td> <td>Effectief.</td> <td>UITGAVEN:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: center;">Administratief personeel.</td></tr> <tr> <td>Secretaris-Generaal</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>81</td><td>81</td><td>90,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>DIRECTEUR-Generaal van Bruggen en Wegen</td><td>80,000 ► 90,000</td><td>1</td><td>81</td><td>85,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Directeur-Generaal</td><td>65,000 ► 80,000</td><td>4</td><td>2</td><td>160,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen</td><td>65,000 ► 80,000</td><td>3</td><td>1</td><td>80,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Generaal</td><td>60,000 ► 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur-Directeur</td><td>60,000 ► 75,000</td><td>3</td><td>7 (1)</td><td>565,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>DIRECTEUR</td><td>50,000 ► 68,000</td><td>11</td><td>11 (2)</td><td>686,050</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur-Principaal</td><td></td><td>3</td><td></td><td>183,500</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>24,000 ► 65,000</td><td></td><td></td><td>61,750</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Ingenieur-Principaal</td><td></td><td>10</td><td>8 (3)</td><td>462,050</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Ingenieur</td><td></td><td></td><td>3 (4)</td><td>90,750</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Technicus { ingenieur</td><td>50,000 ► 68,000</td><td>2</td><td>2</td><td>131,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Technicus { directeur</td><td>22,000 ► 62,000</td><td>8</td><td>6</td><td>151,250</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering</td><td>24,000 ► 65,000</td><td>1</td><td>1</td><td>57,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Onder-Directeur</td><td>40,000 ► 54,000</td><td>10</td><td>9</td><td>431,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend-sociale controleur</td><td>40,000 ► 54,000</td><td>1</td><td>1</td><td>40,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd-teekenaar</td><td>30,000 ► 44,000</td><td>1</td><td>1</td><td>44,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 ► 44,000</td><td>19</td><td>21 (5)</td><td>804,650</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Doctor in de rechten</td><td>24,000 ► 54,000</td><td>1</td><td>—</td><td>—</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Scheikundige</td><td>22,000 ► 62,000</td><td>1</td><td>1</td><td>28,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>25,000 ► 44,000</td><td>2</td><td>2</td><td>75,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Conducteur-Principaal</td><td></td><td>18,000 ► 52,000</td><td>11</td><td>2</td><td>95,000</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Conducteur</td><td></td><td></td><td>10 (6)</td><td>368,100</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>Over te dragen.</td><td>93</td><td>.94</td><td>4,702,350</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>700,000</td><td></td><td>Over te dragen.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën)	1								GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN:					Administratief personeel.									Secretaris-Generaal	80,000 tot 90,000	81	81	90,000					DIRECTEUR-Generaal van Bruggen en Wegen	80,000 ► 90,000	1	81	85,000					Directeur-Generaal	65,000 ► 80,000	4	2	160,000					Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen	65,000 ► 80,000	3	1	80,000					Inspecteur-Generaal	60,000 ► 75,000	1	1	75,000					Hoofdingenieur-Directeur	60,000 ► 75,000	3	7 (1)	565,000					DIRECTEUR	50,000 ► 68,000	11	11 (2)	686,050					Inspecteur-Principaal		3		183,500					Inspecteur	24,000 ► 65,000			61,750					Ingenieur-Principaal		10	8 (3)	462,050					Ingenieur			3 (4)	90,750					Technicus { ingenieur	50,000 ► 68,000	2	2	131,000					Technicus { directeur	22,000 ► 62,000	8	6	151,250					Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering	24,000 ► 65,000	1	1	57,000					Onder-Directeur	40,000 ► 54,000	10	9	431,000					Eerstaanwezend-sociale controleur	40,000 ► 54,000	1	1	40,000					Bureelhoofd-teekenaar	30,000 ► 44,000	1	1	44,000					Bureelhoofd	30,000 ► 44,000	19	21 (5)	804,650					Doctor in de rechten	24,000 ► 54,000	1	—	—					Scheikundige	22,000 ► 62,000	1	1	28,000					Vertaler	25,000 ► 44,000	2	2	75,000					Conducteur-Principaal		18,000 ► 52,000	11	2	95,000				Conducteur			10 (6)	368,100							Over te dragen.	93	.94	4,702,350				700,000		Over te dragen.						
Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën)	1																																																																																																																																																																																																																																																											
GRADEN EN AMBTEN	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN:																																																																																																																																																																																																																																																								
Administratief personeel.																																																																																																																																																																																																																																																												
Secretaris-Generaal	80,000 tot 90,000	81	81	90,000																																																																																																																																																																																																																																																								
DIRECTEUR-Generaal van Bruggen en Wegen	80,000 ► 90,000	1	81	85,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Directeur-Generaal	65,000 ► 80,000	4	2	160,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen	65,000 ► 80,000	3	1	80,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Inspecteur-Generaal	60,000 ► 75,000	1	1	75,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Hoofdingenieur-Directeur	60,000 ► 75,000	3	7 (1)	565,000																																																																																																																																																																																																																																																								
DIRECTEUR	50,000 ► 68,000	11	11 (2)	686,050																																																																																																																																																																																																																																																								
Inspecteur-Principaal		3		183,500																																																																																																																																																																																																																																																								
Inspecteur	24,000 ► 65,000			61,750																																																																																																																																																																																																																																																								
Ingenieur-Principaal		10	8 (3)	462,050																																																																																																																																																																																																																																																								
Ingenieur			3 (4)	90,750																																																																																																																																																																																																																																																								
Technicus { ingenieur	50,000 ► 68,000	2	2	131,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Technicus { directeur	22,000 ► 62,000	8	6	151,250																																																																																																																																																																																																																																																								
Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering	24,000 ► 65,000	1	1	57,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Onder-Directeur	40,000 ► 54,000	10	9	431,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Eerstaanwezend-sociale controleur	40,000 ► 54,000	1	1	40,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Bureelhoofd-teekenaar	30,000 ► 44,000	1	1	44,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Bureelhoofd	30,000 ► 44,000	19	21 (5)	804,650																																																																																																																																																																																																																																																								
Doctor in de rechten	24,000 ► 54,000	1	—	—																																																																																																																																																																																																																																																								
Scheikundige	22,000 ► 62,000	1	1	28,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Vertaler	25,000 ► 44,000	2	2	75,000																																																																																																																																																																																																																																																								
Conducteur-Principaal		18,000 ► 52,000	11	2	95,000																																																																																																																																																																																																																																																							
Conducteur			10 (6)	368,100																																																																																																																																																																																																																																																								
		Over te dragen.	93	.94	4,702,350																																																																																																																																																																																																																																																							
700,000		Over te dragen.																																																																																																																																																																																																																																																										

 | | | | | | | || (1) Waarvan 2 gedetacheerd uit de buitendiensten. (2) Waarvan 1 directeur-generaal ten persoonlijken titel. (3) Waarvan 3 gedetacheerd uit de buitendiensten. (4) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten. (5) Waarvan 2 gedetacheerd uit de buitendiensten. (6) Waarvan 1 opzichter w. d. conducteur en 1 gedetacheerd uit de buitendiensten. | | | | | | | | |

N. B. — Den toelichtenden staat betreffende deze begroting vindt men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra. des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940			Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939		
2	4	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Oadre. Effectif.	DÉPENSES.	
		Report.	—	93 94	4,702,350	
		Ex-agent du Trésor	—	— 1	50,000	
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000	17 16 (1)	525,600	
		Contrôleur social	—	3 2	42,000	
		Premier dessinateur	25,000 à 34,000	2 2	68,000	
		Commis principal	(2)	— 1	27,250	
		Commis rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	11 (3) 59 (4)	1,482,850	
		Commis traducteur	12,600 à 26,000	2 1 (5)	33,000	
		Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	10 —	—	
		Sténo-dactylographe rédacteur	19,000 à 26,000	6 1	24,000	
		Sténo-dactylographe	12,600 à 22,500	6 4	63,700	
		Commis dessinateur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	3 3	73,300	
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500	3 1	17,000	
		Commis d'ordre et commis aux écritures	11,000 à 25,000	46 3 (6)	61,400	
		Dessinateur expéditionnaire	11,000 à 25,000	1 2 (7)	27,800	
		Dactylographe	11,000 à 20,000	11 9	154,400	
		Agréé principal	9,500 à 20,500	— (8) 2	41,880	
		Agréé	— (8)	1	19,600	
		Gestionnaire (service des automobiles de l'Etat)	18,000 à 32,000 + logement (4,800)	— 1 (9)	36,800	
		Gestionnaire de l'atelier de photographie et de lithographie	12,600 à 34,000	1 1	25,000	
		Surveillant	13,000 à 31,000	10 10 (10)	250,800	
		A reporter.	—	219 214	7,726,730	
				A reporter.	fr.	
					10,240,000	9,540,000

(1) Dont 2 détachés des services extérieurs; y compris bonifications d'invalidité et traitements de la Société Nationale des Chemins de Fer belges maintenus à agents transférés.

(2) Sans barème; agent originaire de la Société Nationale des Chemins de Fer belges.

(3) Le cadre des commis rédacteurs de 1^e classe est dépassé de 48 unités, alors que le cadre des commis rédacteurs de 2^e classe et des commis aux écritures présente un disponible de 53 unités. Cette situation provient du fait que le cadre théorique a été fixé sans tenir compte de la situation de fait due au recrutement antérieur de commis rédacteurs exclusivement.

(4) Dont 7 détachés des services extérieurs.

(5) Y compris bonifications d'invalidité.

(6) Dont 1 détaché des services extérieurs.

(7) Dont 1 détaché des services extérieurs.

(8) Agents originaires de la Société Nationale des Chemins de Fer belges.

(9) Traitement maintenu au gestionnaire après suppression du service.

(10) Dont 1 surveillant électricien principal.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering								
700,000	,	Overdracht.							
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.			
		Overdracht.		93	94	4,702,350			1
		Gewezen agent der Schatkist	*	—	1	50,000			
		Eerste redacteur	25,000 tot 34,000	17	16 (1)	525,600			
		Sociale controleur	*	3	2	42,000			
		Eerste teekenaar	25,000 tot 34,000	2	2	68,000			
		Hoofdcommies	(2)	—	1	27,250			
		Klerk opsteller 1 ^e klasse	19,000 tot 26,000	11 (3)	59 (4)	1,482,850			
		Klerk-vertaler	12,600 ▶ 26,000	2	1	(5) 33,000			
		Klerk opsteller 2 ^e klasse	12,600 ▶ 22,500	10	—	—			
		Commies-stenotypiste	19,000 ▶ 26,000	6	1	24,000			
		Stenotypiste	12,600 ▶ 22,500	6	4	63,700			
		Commies-teekenaar 1 ^e klasse	19,000 ▶ 26,000	3	3	73,300			
		Commies-teekenaar 2 ^e klasse	12,600 ▶ 22,500	3	1	17,000			
		Schrijver	11,000 ▶ 25,000	46	3 (6)	61,400			
		Teekenaar-kopiëst	11,000 ▶ 25,000	1	2 (7)	27,800			
		Typiste	11,000 ▶ 20,000	11	9	154,400			
		Eerste aangestelde	{ 9,500 ▶ 20,500	{ — (8)	2	41,880			
		Aangestelde	{ 9,500 ▶ 20,500	{ — (8)	1	19,600			
		Beheerder (dienst der Rijksautomobiel)	18,000 ▶ 32,000 + huisvesting (4,800)	—	1 (9)	36,800			
		Beheerder van de werkplaats voor photographie en lithographie	12,600 tot 34,000	1	1	25,000			
		Opzichter	13,000 ▶ 31,000	10	10 (10)	250,800			
		Over te dragen.		219	214	7,726,730			
700,000	,	Over te dragen.							
		(1) Waarvan 2 gedetacheerd uit de buitendiensten; met inbegrip van de invalidebonificatie en wedden van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, behouden voor de overgeplaatste agenten.							
		(2) Zonder barema; agent afkomstig uit de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.							
		(3) Het kader der klerk-opstellers 1 ^e klasse is met 48 eenheden overschreden terwijl het kader der klerk-opstellers 2 ^e klasse en der schrijvers 53 beschikbare eenheden beheist. Deze toestand komt voort uit het feit dat het theoretisch kader vastgesteld werd zonder rekening te houden met den werkelijken toestand te wijten aan het vroeger uitsluitend aanwerven van klerk-opstellers.							
		(4) Waarvan 7 gedetacheerd uit de buitendiensten.							
		(5) Met inbegrip van invaliditeitsbonificaties.							
		(6) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten.							
		(7) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten.							
		(8) Agenten afkomstig uit de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.							
		(9) Wedde behouden voor den beheerder na afschaffing van den dienst.							
		(10) Waaronder 1 eerst aangestelde opzichter-electricien.							

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littérales des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
- 2 -			Report. fr.	10,240,000
	4	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif DÉPENSES.	
		Personnel de service.	Report. 219 214 7,726,730	
		Classeur	10,000 à 20,000 4 4 (1) 82,500	
		Expéditeur	10,000 à 20,000 1 1 20,000	
		Messager-huissier	10,000 à 20,000 18 19 (2) 355,400	
		Messager hors cadre	9,000 à 16,000 7 2 (3) 31,100	
		Imprimeur, chef d'atelier	11,000 à 20,000 2 2 (4) 42,000	
		Imprimeur	10,000 à 20,000 6 6 (5) 97,500	
		Nettoyeuse appointée	1,600 à 2,000 26 (7) 4 (6) 18,800	
			Totaux. 64 38 647,300	
		Personnel ouvrier appointé.		
		Chef électricien	17,000 à 25,000 + indem. log. 5 5 114,750	
		Chef d'atelier (garage).	17,500 à 23,000 1 1 23,000	
		Electricien	14,300 à 20,000 30 30 505,150	
		Mécanicien-électricien	11,400 à 15,600 3 1 14,250	
		Magasinier	13,300 à 15,600 1 1 (6) 16,000	
		Aide électricien	10,000 à 13,600 1 1 13,600	
			Totaux. 41 39 702,050	
			Totaux généraux. 324 291 9,076,080	
		Suppléments de traitements	fr. 8,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles	300,000	
			Fr. 9,384,080	
		Indemnité de résidence	75,000	
		Indemnités familiale et de naissance	95,000	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	35,920	
			Fr. 9,590,000	
		Majoration de 5 %	479,500	
		Personnel du Ministère des P.T.T. détachés à l'A.C.	30,500	
			Total du Littera 1. fr. 10,100,000	
			A reporter. fr.	10,240,000 9,540,000

(1) Y compris une indemnité pour importance de service (arrêté royal du 23 avril 1935).

(2) Dont 1 détaché des services extérieurs.

(3) Plus 11 garçons de bureau payés sur l'article 3¹.

(4) Y compris une indemnité pour importance de service.

(5) Plus 24 ouvriers imprimeurs payés sur l'article 3¹.

(6) Plus 27 nettoyeuses à la journée payées sur l'article 3¹.

(7) Dont 2 à titre temporaire.

(8) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de la guerre.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering								
700,000		Overdracht.							
			GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.		
			Dienstpersoneel.	Overdracht.	219	214	7,726,730	1	
			Klasseerder	10,000 tot 20,000	4	4	(1) 82,500		
			Verzender	10,000 » 20,000	1	1	20,000		
			Bode-deurwachter	10,000 » 20,000	18	19 (2)	355,400		
			Bode buiten kader	9,000 » 16,000	7	2 (3)	31,100		
			Drukker, werkmeester	11,000 » 20,000	2	2	(4) 42,000		
			Drukker	10,000 » 20,000	6	6 (5)	97,500		
			Bezoldigde schoonmaakster	1,600 » 2,000 + duurtetoeslag	26 (?)	4 (6)	18,800		
				Totalen.	64	38	647,300		
			Bezoldigd werkliedenpersoneel.						
			Hoofdelectrotechnicus	17,000 tot 25,000 + woonverg.	5	5	114,750 15,300		
			Werkmeester (garage)	17,500 tot 23,000	1	1	23,000		
			Electrotechnicus	14,300 » 20,000	30	30	505,150		
			Electrotechnisch werktuigmakende	11,400 » 15,600	3	1	14,250		
			Magazijnier	13,300 » 15,600	1	1	(*) 16,000		
			Hulpelectrotechnicus	10,000 » 13,600	1	1	13,600		
				Totalen.	41	39	702,050		
			Algemeene totalen.		324	291	9,076,080		
			Bijwedden			fr.	8,000		
			Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen				800,000		
							Fr. 9,384,080		
			Standplaatsvergoeding				75,000		
			Familie- en geboortevergoeding				95,000		
			Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis				35,920		
							Fr. 9,590,000		
			Vermeerdering van 5 t. h.				479,500		
			Personnel van het Ministerie van P.T.T. gedetacheerd bij het Hoofdbestuur				30,500		
							Totaal van littera 1. . fr. 10,100,000		
700,000		Over te dragen.							
			(1) Met inbegrip van een vergoeding voor belangrijkheid van dienst (Koninklijk besluit van 23 April 1935).						
			(2) Waarvan 1 gedetacheerd uit de buitendiensten.						
			(3) Plus 11 bureeljongens betaald op artikel 31.						
			(4) Met inbegrip van een vergoeding voor belangrijkheid van dienst.						
			(5) Plus 24 werklieden-drukkers betaald op artikel 31.						
			(6) Plus 27 schoonmaaksters in dagloon betaald op artikel 31.						
			(7) Waarvan 2 tijdelijke.						
			(8) Met inbegrip van aancienniteitsbonificaties voor oorlogsinvaliden.						

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
2	2	Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs)	Report. fr.	10,240,000 9,540,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS. Cadre. Effectif. DÉPENSES.	
		Personnel administratif.		
		Administrateur-inspecteur général	65,000 à 80,000 1 1 80,000	
		Ingénieur en chef directeur	60,000 à 75,000 21 19 (1) 1,395,000	
		Ingénieur principal	24,000 à 65,000 69 (4) { 27 (2) 1,649,200	
		Ingénieur	{ 35 (3) 1,042,500	
		Hydrographe	24,000 à 65,000 1 1 32,500	
		Hydrographe adjoint	18,000 à 52,000 1 — —	
		Conducteur principal	18,000 à 52,000 153 (5) { 101 4,675,200	
		Conducteur	{ 47 1,213,550	
		Architecte principal	18,000 à 56,000 14 { 6 (6) 311,050	
		Architecte	{ 7 176,050	
		Ingénieur-architecte	22,000 à 62,000 1 (7) 22,000	
		Chef de bureau principal dessinateur	40,000 à 52,000 11 11 520,500	
		Chef de bureau dessinateur	30,000 à 44,000 10 10 371,500	
		Premier dessinateur	25,000 à 34,000 30 30 936,050	
		Commis dessinateur de 1 ^{re} classe	19,000 à 26,000 10 12 296,050	
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500 10 8 112,700	
		Dessinateur expéditionnaire	11,000 à 25,000 15 7 (8) 110,400	
		Chef de bureau principal	40,000 à 52,000 11 7 359,050	
		Chef de bureau	30,000 à 44,000 11 12 (9) 477,500	
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000 63 57 (10) 1,888,000	
		Commis rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000 à 26,000 46 240 (11,12,13) 6,357,300	
		Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 à 22,500 46 1 17,000	
		Commis d'ordre	11,000 à 25,000 150 8 (14) 166,000	
		Sténo-dactylographe	12,600 à 22,500 21 1 15,200	
		Dactylographe	11,000 à 20,000 21 2 34,800	
		Totaux.	715 651 22,259,100	
			A reporter. . fr.	61,840,000 59,240,000

(1) Plus 2 détachés à l'Administration centrale.

(2) Plus 3 détachés à l'Administration centrale.

(3) Plus 1 détaché à l'Administration centrale.

(4) Dont 12 en sus du cadre, à titre temporaire.

(5) Dont 5 en sus du cadre, à titre temporaire.

(6) Dont 1 dessinateur assimilé.

(7) Fait partie du cadre des architectes.

(8) Plus 1 détaché à l'Administration centrale.

(9) Plus 2 attachés à l'Administration centrale.

(10) Plus 2 attachés à l'Administration centrale.

(11) Même situation qu'à l'article 2¹, en ce qui concerne le cadre des commis rédacteurs de 1^{re} classe.

(12) Plus 7 attachés à l'Administration centrale.

(13) Y compris augmentation au delà du maximum jusque 30,000 francs en vertu de l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1932.

(14) Plus 1 attaché à l'Administration centrale.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940		Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939	
2	2		Report.	fr.	
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre. Effectif.	DÉPENSES.
		Personnel des voies navigables.			
		Surveillant hors cadre	13,400 à 31,000	24 15	425,400
		Garde principal	13,600 à 20,000	4 17	316,200
		Garde de 1 ^e classe	11,800 à 17,800	33 34	561,400
		Garde de 2 ^e classe	10,500 à 16,300	9 6	89,250
		Garde de 3 ^e classe	9,500 à 15,400	6 6	81,050
		Agent de 1 ^e classe	11,800 à 15,500	116 128	1,837,900
		Sous-agent de 1 ^e classe	11,000 à 14,800	108 140	1,781,900
		Agent de 2 ^e classe	10,500 à 14,300	123 107	1,411,650
		Sous-agent de 2 ^e classe	9,500 à 13,400	17 21	232,200
		Agent de 3 ^e classe	9,500 à 13,400	95 80	937,800
		Sous-agent de 3 ^e classe	9,000 à 13,000	19 6	74,450
		Totaux.	554	560	7,749,200
		Personnel du service des ascenseurs.			
		Chef mécanicien	14,300 à 18,500	4 4	71,750
		Mécanicien	10,500 à 17,000	15 15	219,200
		Totaux.	19	19	290,950
		Personnel du service d'alimentation en eau.			
		Mécanicien	10,000 à 14,800	3 2	26,200
		Mécanicien-adjoint	9,500 à 13,000	3 1	12,050
		Totaux.	6	3	38,250
		Personnel du service des embarcations (1).			
		Patron	16,000 à 22,000	1 1	19,000
		Mécanicien	15,000 à 20,000	2 2	40,000
		Timonier	12,600 à 17,000	1 1	17,000
		Timonier-adjoint, ff. de timonier	12,000 à 15,000	1 1	(2) 15,100
		Matelot	11,000 à 15,500	1 1	12,600
		Chauffeur	12,000 à 15,000	1 1	13,550
		Totaux.	7	7	117,250
		Divers			
		Surveillant de travaux	13,400 à 31,000	250 237	6,190,400
		Chef de culture	15,000 à 28,000	1 1	17,500
		Chef gardien	11,000 à 20,000	2 1	20,000
		Gardien	10,000 à 20,000	34 31	486,050
		Chef jardinier	11,000 à 20,000	8 7	129,800
		A reporter.	295	277	6,843,750
		A reporter.			
					61,840,000 59,240,000

(1) Barème modifié par arrêté royal du 25 août 1938.

(2) Supplément de 100 francs à titre réductible.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					Lijstca van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation Verhooging	Diminution Vermindering							
2,600,000	»	Overdracht.						2
			GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	2
			Personnel der waterwegen.					
			Opzichter buiten kader	13,400 tot 31,000	24	15	425,400	
			Hoofdwachter	13,600 » 20,000	4	17	316,200	
			Wachter 1 ^e klasse	11,800 » 17,800	33	34	561,400	
			Wachter 2 ^e klasse	10,500 » 16,300	9	6	89,250	
			Wachter 3 ^e klasse	9,500 » 15,400	6	6	81,050	
			Agent 1 ^e klasse	11,900 » 15,500	116	128	1,837,900	
			Onderagent 1 ^e klasse	11,000 » 14,800	108	140	1,781,900	
			Agent 2 ^e klasse	10,500 » 14,300	123	107	1,411,650	
			Onderagent 2 ^e klasse	9,500 » 13,400	17	21	232,200	
			Agent 3 ^e klasse	9,500 » 13,400	95	80	937,800	
			Onderagent 3 ^e klasse	9,000 » 13,000	19	6	74,450	
			Totalen.	554	560		7,749,200	
			Personnel van den dienst der hefwerken.					
			Hoofdwerktuigkundige	14,300 tot 18,500	4	4	71,750	
			Werktuigkundige	10,500 » 17,000	15	15	219,200	
			Totalen.	19	19		290,950	
			Personnel van den watervoedingsdienst.					
			Werktuigkundige	10,000 tot 14,800	3	2	26,200	
			Adjunct-werktuigkundige	9,500 » 13,000	3	1	12,050	
			Totalen.	6	3		38,250	
			Personnel van den dienst der vaartuigen (1).					
			Schipper	18,000 tot 22,000	1	1	19,000	
			Werktuigkundige	15,000 » 20,000	2	2	40,000	
			Stuurman	12,600 » 17,000	1	1	17,000	
			Adjunct-stuurman, waarnemend stuurman.	12,000 » 15,000	1	1	(2) 15,100	
			Matroos	{ 11,000 » 15,500 }	1	1	12,600	
			Stoker	{ 12,000 » 15,000 }	1	1	13,550	
			Totalen.	7	7		117,250	
			Allerhande.					
			Werkopzichter	13,400 tot 31,000	250	237	6,190,400	
			Tuinbaas	15,000 » 28,000	1	1	17,500	
			Hoofdbewaker	11,000 » 20,000	2	1	20,000	
			Bewaker	10,000 » 20,000	34	31	486,050	
			Hoofdtuinier	11,000 » 20,000	8	7	129,800	
			Over te dragen.	295	277		6,843,790	
2,600,000	»	Over te dragen.						

(1) Loonschaal gewijzigd bij koninklijk besluit van 25 Augustus 1938.

(2) Reduceerbare bijwedde van 100 frank.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939	
2	2	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Oadre. Effectif.	DÉPENSES.
			Report.	295	277
					6,843,750
	Jardinier	12,700 à 15,100	2	1	(¹) 15,200
	Mécanicien (tracteurs)	13,300 » 15,600	1	1	15,600
	Messager	10,000 » 20,000	19	19 (²)	270,400
	Nettoyeur	9,900 » 13,600	4	1	13,600
	Nettoyeuse appointée	salaire régional	8	3 (³)	13,450
	Chef mécanicien (Palais de Justice, Bruxelles)	12,600 à 17,000	1	1	17,000
	Chauffeur (Palais de Justice, Bruxelles)	13,300 » 15,600	1	—	—
	Mécanicien (Id.)	{ 13,300 » 15,600	4	1	15,600
	Maneuvre chauffeur (Id.)	9,900 » 13,600	1	1	13,600
	Patron mesureur	—	—	2 (⁴)	52,300
		Totaux.	336	307	7,270,500
		Cantonniers.			
	Cantonnier-jardinier	10,000 à 20,000	23	23	354,300
	Cantonnier A	9,000 » 12,600	421	415	4,704,450
	Cantonnier B	10,000 » 13,400	310	266	3,319,250
		Totaux.	754	704	8,378,000
		Total personnel.	2,391	2,251	46,103,250
	Suppléments de traitements			fr.	570,000
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles			fr.	800,000
				Fr.	47,473,250
	Indemnité de résidence				185,000
	Indemnités familiale et de naissance				1,420,000
	Indemnité de dernière maladie et de funérailles				64,610
				Fr.	49,142,860
	Majoration de 5 %				2,457,140
		Total du littéra 2.	fr.	51,600,000	
		A reporter.	fr.	61,840,000	59,240,000

(¹) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de guerre.

(²) Plus 1 détaché à l'Administration centrale.

(³) Plus 89 nettoyeuses à la journée payées sur l'article 31.

(⁴) Dont 1 détaché à l'Administration de la Marine et dont le traitement est payé par le Département des Travaux publics et de la Résorption du Chômage.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van den uitgevoerden staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering								
2,600,000		Overdracht.							
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.			
		Overdracht.	295	277		6,843,750			
		Tuinier	12,700 tot 15,100	2	1	(1) 15,200			
		Werktuigkundige (tractors)	13,300 » 15,600	1	1	15,600			
		Bode	10,000 » 20,000	19	19 (2)	270,400			
		Schoonmaker	9,900 » 13,600	4	1	13,600			
		Bezoldigde schoonmaakster	gewestelijk loon	8	3 (3)	13,450			
		Hoofdwerktuigkundige (Justitiële paleis te Brussel)	12,600 tot 17,000	1	1	17,000			
		Werktuigkundige (Id.)	{ 13,300 » 15,600 }	{ 1	—	—			
		Stoker (Id.)		4	1	15,600			
		Stoker-handlanger (Id.)	9,900 » 13,600	1	1	13,600			
		Patroon-scheepsmeter	—	—	2 (4)	52,300			
		Totalen.	336	307		7,270,500			
		Kantonniers.							
		Kantonnier-tuinier	10,000 tot 20,000	23	23	354,300			
		Kantonnier A	9,000 » 12,600	421	415	4,704,450			
		Kantonnier B	10,000 » 13,400	310	266	3,319,250			
		Totalen.	754	704		8,378,000			
		Totaal personeel.	2,391	2,251		46,103,250			
		Bijwedden				fr. 570,000			
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen.				800,000			
		Standplaatsvergoeding				Fr. 47,473,850			
		Familie- en geboortevergoeding				185,000			
		Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis				1,420,000			
		Vermeerdering van 5 t. h.				64,610			
		Totalen van littera 2.				Fr. 49,142,860			
		Over te dragen.				2,457,140			
						Totalen van littera 2. fr. 51,600,000			
2,600,000									

(1) Inbegrepen de anciënniteitsbonificaties aan de oorlogsinvaliden.

(2) Plus 1 gedetacheerd bij het Hoofdbestuur.

(3) Plus 89 schoonmaaksters in daghuur, betaald op artikel 31.

(4) Waaronder 1 gedetacheerd bij het Bestuur van het Zeewesen en wiens wedde betaald wordt door het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
3		Report. fr.	61,840,000	59,240,000
	Office de la navigation		2,520,000	2,600,000
	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	EFFECTIF.	DÉPENSES.
	Directeur de l'Office (Ingénieur en chef)	60,000 à 75,000	1	70,000
	Ingénieur	24,000 à 65,000	1	27,750
	Conducteur principal	{ 18,000 à 52,000 }	3	134,000
	Conducteur		2	41,000
	Sous-chef de bureau	25,000 à 34,000	2	68,000
	Commis-rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	7	(¹) 189,700
	Surveillant	13,000 à 31,000	1	17,200
	Garde de 1 ^e classe	11,800 à 17,800	15	245,800
	Garde de 2 ^e classe	10,500 à 16,300	1	14,800
	Agent de 1 ^e classe	11,800 à 15,500	32	475,050
	Sous-agent de 1 ^e classe	11,000 à 14,800	27	368,500
	Agent de 2 ^e classe	10,500 à 14,300	29	398,400
	Cantonnier A	9,000 à 12,600	4	46,150
	Cantonnier B	10,000 à 13,400	2	25,300
	Totaux.		127	2,121,650
	Suppléments de traitements		fr. 95,000	
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles		19,000	
			Fr. 2,235,650	
	Indemnité de résidence		4,350	
	Indemnités familiale et de naissance		160,000	
			Fr. 2,400,000	
	Majoration de 5 %		120,000	
			Total du littera 3. . fr. 2,520,000	
4	Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)		190,000	250,000
	Remboursement des traitements et salaires payés aux agents.			
		A reporter. . fr.	64,550,000	62,090,000

(¹) Y compris les augmentations accordées au delà du maximum en application de l'arrêté royal du 1^{er} août 1932.

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen		
Augmentation	Diminution					
Verhooging	Vermindering					
2,600,000	>	Overdracht.				
>	80,000	Dienst der Scheepvaart:	3			
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	EFFECTIEF.	UITGAVEN.	
		Directeur van den Dienst (Hoofdingenieur).	60,000 tot 75,000	1	70,000	
		Ingenieur	24,000 > 65,000	1	27,750	
		Conducteur-principaal	{ 18,000 > 52,000 }	3	134,000	
		Conducteur		2	41,000	
		Onderbureelhoofd	25,000 > 34,000	2	68,000	
		Commies 1 ^e klasse	19,000 > 26,000	7	(1) 189,700	
		Opzichter	13,000 > 31,000	1	17,200	
		Wachter 1 ^e klasse	11,800 > 17,800	15	245,800	
		Wachter 2 ^e klasse	10,500 > 16,300	1	14,800	
		Agent 1 ^e klasse	11,800 > 15,500	32	475,050	
		Onderagent 1 ^e klasse	11,000 > 14,800	27	368,500	
		Agent 2 ^e klasse	10,500 > 14,300	29	398,400	
		Kantonnier A	9,000 > 12,600	4	46,150	
		Kantonnier B	10,000 > 13,400	2	25,300	
		Totalen.	127		2,121,650	
		Bijwedden			fr. 95,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen			19,000	
					Fr. 2,235,650	
		Standplaatsvergoeding.			4,350	
		Familie- en geboortevergoeding.			160,000	
					Fr. 2,400,000	
		Vermeerdering van 5 t. h.			120,000	
					Totaal van littera 3. . fr. 2,520,000	
	60,000	Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte)				4
		Terugbetaling van aan de agenten betaalde wedden en loonen				
2,600,000	140,000	Over te dragen.				

(1) Met inbegrip van de vermeerdering toegestaan boven de maxima bij toepassing van Koninklijk besluit van 1 Augustus 1932.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		Report. . . fr.			
3	1	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :		64,550,000	62,090,000
	1	Administration centrale		1,264,000	1,152,000
		I. — Personnel temporaire:			
		Ingénieur	2	53,000	
		Inspecteur	4	111,000	
		Commis	2	28,000	
		Commis d'ordre.	1	11,600	
		Technicien	1	21,000	
		Dessinateur	3	42,450	
		Dessinateur expéditionnaire	4	50,800	
		Sténo-dactylographe	2	28,250	
		Dactylographe	7	91,000	
		Surveillant	3	45,060	
		Employé	1	11,600	
		Agent	1	19,000	
		Totaux.	31	512,700	
		Augmentation réglementaire		12,300	
		Caisse de Retraite		22,200	
		Fonds d'allocation		3,700	
		Indemnité de résidence		8,800	
		Indemnités familiale et de naissance		2,200	
		Total.		581,900	
		Majoration de 5 %		28,100	
		Total du I.		590,000	
		II. — Personnel ouvrier:			
		Imprimeur	24	328,000	
		Garçon de bureau	12	162,000	
		Nettoyeuse	27	135,000	
		Totaux.	63	625,000	
		A reporter.		625,000	
		A reporter.		65,814,000	63,242,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
2,600,000	140,000	Overdracht. Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekende bedienden : Hoofdbestuur I. — Tijdelijk personeel: Ingenieur 2 53,000 Inspecteur 4 111,000 Commies 2 28,000 Klerk schrijver 1 11,600 Technicus 1 21,000 Teekenaar 3 42,450 Teekenaar-kopiëst 4 50,800 Stenotypiste 2 28,250 Typiste 7 91,000 Opzichter 3 45,000 Bediende 1 11,600 Agent 1 19,000 Totalen. 31 512,700 Reglementaire verhoging fr. 12,300 Pensioenkas 22,200 Toelagenfonds 3,700 Standplaatsvergoeding 8,800 Familie- en geboortevergoeding 2,200 Totaal. fr. 561,900 Vermeerdering van 5 t. h. 28,100 Totaal I. fr. 590,000 II. — Werkliedenpersonen: Drukker 24 328,000 Bureeljongen 12 162,000 Schoonmaakster 27 135,000 Totalen. 63 625,000 Over te dragen. fr. 625,000		
2,712,000	140,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
3	1	Report. . . fr.	65,814,000	63,242,000
		Report. . . fr. 625,000		
	Caisse de Retraite	5,400		
	Indemnité familiale	6,400		
	Augmentations de salaires	5,200		
		Total. . . fr. 642,000		
	Majoration de 5 %	32,000		
		Total du II. . . fr. 674,000		
2	Administration des Ponts et Chaussées			3,600,000
	I. Personnel temporaire :			4,594,000
	Ingénieur	10 272,500		
	Technicien	3 65,000		
	Conducteur	5 100,000		
	Chef de bureau dessinateur	1 22,000		
	Dessinateur	45 616,650		
	Dessinateur expéditionnaire	19 231,800		
	Surveillant et opérateur	140 2,163,200		
	Sténo-dactylographe	3 39,400		
	Dactylographe	16 202,000		
	Employé	2 35,400		
		Totaux. . . 244 3,747,950		
	Indemnité de résidence fr. 49,500			
	Indemnités familiale et de naissance	121,750		
	Caisse de Retraite	152,000		
	Fonds d'allocation	29,300		
	Augmentations régulières	90,000		
		Total. . . fr. 4,190,500		
	Majoration de 5 %	209,500		
		Fr. 4,400,000		
	Licenciements en 1940	1,000,000		
		Total du I. . . fr. 3,400,000		
	II. Personnel repris à titre temporaire de la Société du Canal de Blaton à Ath : 15 agents	200,000		
		Total du II. . . fr. 200,000		
3	Personnel ouvrier payé sur avance de fonds et recruté au salaire régional, suivant nécessités de service, en remplacement d'agents des voies navigables ou de cantonniers; nettoyeuses à la journée fr. 4,200,000		4,400,000	4,500,000
	Majoration de 5 % (sur 4,000,000 de francs)	200,000		
		Fr. 4,400,000		
	A reporter. . . fr.	73,814,000		72,336,000

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation Verhooging	Diminution Vermindering			
2,712,000	140,000	Overdracht. Pensioenkas Familievergoeding Loonverhogingen Vermeerdering van 5 t. h. Bestuur van Bruggen en Wegen I. Tijdelijk personeel : Ingénieur 10 272,500 Technicus 3 65,000 Conducteur 5 100,000 Bureelhoofd-teekenaar 1 22,000 Teekenaar 45 616,650 Teekenaar-kopiist 19 231,800 Opzichter en opmeter 140 2,163,200 Stenotypist 3 39,400 Typiste 16 202,000 Bediende 2 35,400 Totalen. 244 3,747,950 Standplaatsvergoeding fr. 49,500 Familie- en geboortevergoeding 121,750 Pensioenkas 152,000 Toelagenfonds 29,300 Regelmatige verhogingen 90,000 Totaal. fr. 4,190,500 Vermeerdering van 5 t. h. 209,500 Fr. 4,400,000 Afdankingen voor 1940 1,000,000 Totaal I. fr. 3,400,000 II. Personeel tijdelijk overgenomen van de Maatschappij van het Kanaal van Blaton naar Aat : 15 agenten 200,000 Totaal II. fr. 200,000 100,000 Werkliedenpersoneel op voorschotten betaald en aangeworven tegen het gewestelijk loon volgens de noodwendigheden van den dienst, ter vervanging van agenten der waterwegen of kantonniers; schoonmaaksters op daghuur 4,200,000 Vermeerdering van 5 t. h. (op 4,000,000 frank) 200,000 Fr. 4,400,000 2,712,000 1,284,000 Over te dragen.	3	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littérales des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939	
				Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
4			Report. . fr.	73,814,000	72,336,000
	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services rattachant au Département			780,000	885,000
	GRADES.	Nombre.	Minimum. Maximum.	DÉPENSES.	
	Conducteur principal et conducteur	1	22,680	22,680	
	Chef de bureau	5	17,832 à 30,270	129,392	
	Sous-chef de bureau	8	13,498 à 22,333	150,459	
	Commis-rédacteur	16	8,018 à 16,995	190,997	
	Surveillant	3	23,250	69,750	
	Sous-chef de bureau dessinateur	1	15,446	15,446	
	Dactylographe	1	8,900	8,900	
	Messager	1	5,317	5,317	
	Chef d'atelier électricien	1	26,770	26,770	
	Agent V. N. 1 ^e classe	1	7,370	7,370	
	Agent V. N. 2 ^e classe	4	7,344 à 12,457	39,463	
	Gardien	1	6,939	6,939	
	Sous-agent V.N. 1 ^e classe	2	12,009 et 13,822	25,831	
	Mécanicien	1	5,822	5,822	
	Cantonnier	3	5,750 à 10,050	25,250	
	Électricien	1	7,675	7,675	
	Nettoyeuse	3	2,100 à 2,520	6,720	
	Totaux.	53		744,781	
	Indemnité familiale			15,219	
			Fr.	760,000	
	Majoration de 5 % (sur 400,000)			20,000	
			Fr.	780,000	
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins du service.)				
5	Honoraires :				
1	Des avocats (100 %)			250,000	250,000
2	Des médecins			4,500	4,500
6	Indemnités pour prestations spéciales :				
1	Administration centrale			113,900	127,500
	Indemnités de Cabinet		fr.	74,000	
	Indemnités spéciales à certains agents			13,200	
	Indemnités pour travaux extraordinaires			46,800	
			Fr.	134,000	
	Réduction de 15 %		fr.	20,100	
	Reste.	fr.		113,900	
	A reporter.	fr.		74,962,400	73,603,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
2,712,000	1,234,000	Overdracht.		
	105,000	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement :		4
		GRADEN.	Aantal.	Minimum. Maximum. UITGAVEN.
		Conducteur-Principaal en Conducteur	1	22,680 22,680
		Bureelhoofd	5	17,832 tot 30,270 129,392
		Onderbureelhoofd	8	13,498 » 22,333 150,459
		Commissies	16	8,018 » 16,995 190,997
		Opzichter	3	23,250 69,750
		Onderbureelhoofd teekenaar	1	15,446 15,446
		Typiste	1	8,900 8,900
		Boda	1	5,317 5,317
		Electrotechnicus werkmeester	1	26,770 26,770
		Agent WW. 1 ^e klasse	1	7,370 7,370
		Agent WW. 2 ^e klasse	4	7,344 tot 12,457 39,463
		Bewaker	1	6,939 6,939
		Onderagent WW. 1 ^e klasse	2	12,009 en 13,822 25,831
		Werktuigkundige	1	5,822 5,822
		Kantonnier	3	5,750 tot 10,050 25,250
		Electrotechnicus.	1	7,675 7,675
		Schoonmaakster.	3	2,100 tot 2,520 6,720
		Totalen.	53	744,781
		Familievergoeding		15,219
				Fr. 760,000
		Vermeerdering van 5 t. h. (op 400,000)		20,000
				Fr. 780,000
		(De onder artikel 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, bij Koninklijk besluit, volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)		
		Honoraria :		5
		Der advocaten (100 t. h.)		1
		Der geneesheeren		2
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties :		6
	13,600	Hoofdbestuur		1
		Kabinetvergoedingen		fr. 74,000
		Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten		13,300
		Vergoedingen voor buitengewone werken		46,800
				Fr. 134,000
		Vermindering van 15 t. h.		fr. 20,100
				fr. 113,900
2,712,000	1,352,600	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DEVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéralement des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
6		Report. . fr.	74,962,400	73,603,000
2	Administration des Ponts et Chaussées		310,250	310,250
	Travail hors horaire, service des crues	. fr. 3,500		
	Service hors horaire, personnel surveillant	. 25,000		
	Surveillance de nuit, maisons éclusières	. 4,200		
	Police de la Semois et de l'Ourthe	. 1,800		
	Service des feux	. 4,200		
	Recette des droits de navigation	. 6,500		
	Maneuvres de pompage	. 4,200		
	Observations pluviométriques par agents	. 15,200		
	Descentes dans les caissons	. 5,000		
	Travaux de plonge	. 75,000		
	Sujétions diverses agents V. N.	. 40,000		
	Indemnités de remplacement agents V. N. qui bénéficient du supplément pour danger	. 10,000		
	Surveillance dragages au delà de 10 heures d'embarquement	. 45,000		
	Indemnités d'intérim	. 115,000		
	Menues indemnités non libellées	. 10,400		
		Fr. 365,000		
	Réduction de 15 %	. 54,750		
		Reste. . fr. 310,250		
7	Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration	. 388,000	388,000	
	Rétribution de services rendus	. fr. 55,000		
	Frais de statistique	. 8,000		
	Quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers	. 230,000		
	Travaux dactylographiques par personnes étrangères à l'Administration	. 60,000		
	Observations pluviométriques par personnes étrangères à l'Administration	. 30,000		
		Total. . fr. 388,000		
8	Secours ordinaires	. 75,000	75,000	
		Total du Chapitre I. . fr.		
		75,730,650	74,376,250	
		AUGMENTATION. . fr.		

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation	Diminution			
Verhooging	Vermindering			
2,712,000	1,352,600	Overdracht.		6
		Bestuur van Bruggen en Wegen. Werk buiten de uren, hoogwaterdienst fr. 3,500 Werk buiten de uren, toezichtspersoneel 25,000 Nachtelijk toezicht, sluishuizen 4,200 Politie van de Semois en de Ourthe 1,800 Dienst der vuren 4,200 Ontvangst der scheepvaartrechten 6,500 Bediening van pompen 4,200 Pluviometrische waarnemingen door agenten 15,200 Neerdalen in caissons 5,000 Duikwerken 75,000 Allerhande ongewoon werk agenten W. W. 40,000 Vergoeding voor vervanging van agenten der W.W. die een bijweddde wegens gevaar genieten 10,000 Toezicht over baggerwerk boven 10 uur lading 45,000 Interimvergoedingen 115,000 Niet nader omschreven kleine vergoedingen 10,400 Fr. 365,000 Vermindering van 15 t. h. 54,750 Blijft. fr. 310,250	2	
	5,000	Diensten aan het Bestuur bewezen door personen buiten het Bestuur. Bezoldiging van bewezen diensten. fr. 55,000 Kosten van statistieken 8,000 Aandeel in de kosten wegens het bedienen van kunstwerken door de stad Antwerpen uitgevoerd. 230,000 Machineschrijfwerk door niet tot het Bestuur behorende personen 60,000 Regenvalopnemingen door niet tot het Bestuur behorende personen 30,000 Totaal. fr. 383,000	7	
		Gewone hulpverleningen		8
2,712,000	1,357,600	Totaal van Hoofdstuk 1.		
VERBIJDERING.				
1,354,400				

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		CHAPITRE II.		
		DÉPENSES DE MATERIEL.		
9		Eclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances.		
1.	Hôtel ministériel (divers)		2,000	
2.	Administration centrale et Service spécial d'Etudes des ouvrages d'art :			
	Eclairage	fr. 78,000		
	Chaussage	97,000		
	Eaux	14,000		
	Affranchissement de la correspondance	3,000		
	Télégrammes et téléphones (<i>y compris les services d'exécution</i>)	600,000		
	Frais de transport	14,000		
	Impositions	1,000		
	Divers	3,000		
	Essais, aux rayons X, d'ouvrages d'art, de matériaux, fournitures; essais mécaniques; loyers, consommation d'essence, huile, eau, gaz, électricité; frais de transport des appareils d'essais et de montage sur place, communications téléphoniques	40,000		
	Laboratoire de géotechnique : loyers, eau, gaz, électricité, frais de transport des appareils d'essais sur place, communications téléphoniques	50,000		
	Total. . fr.		900,000	846,500
	Routes. — Loyers, impositions, redevances, fournitures d'eau, fournitures d'énergie électrique, etc.		600,000	600,000
	Bâtiments civils :			
	1 ^e Loyers, impositions, redevances	fr. 3,700,000		
	2 ^e Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité	1,500,000		
	3 ^e Palais du Cinquantenaire à Bruxelles : combustible nécessaire au chauffage, consommation d'eau	250,000		
	Total. . fr.		5,450,000	4,650,000
	A reporter. . fr.		6,952,000	6,096,500

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, elektrische energie voor licht en drijfkracht, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van denzelfden aard, verzekeringen.		9
2,000	"	Ministerieel hotel (hallerhande)		1
		Hoofdbestuur en Speciale Dienst tot Bestudeering der Kunstwerken		2
		Verlichting fr. 78,000		
		Verwarming 97,000		
		Waterdienst 14,000		
		Frankeering der brieven 3,000		
		Telegrammen en telefonen (<i>uitvoeringsdiensten, inbegrepen</i>) 600,000		
		Vervoer 14,000		
		Belastingen 1,000		
		Allerhande 3,000		
		Proeven, met X-stralen, op kunstwerken, materialen, leveringen; mechanische proeven; huur, verbruik van benzine, olie, water, gas, electriciteit; vervoer en montagekosten der apparaten, uitgaven voor telefoon 40,000		
		Laboratorium voor grondmechanica : huur, water, gas, electriciteit, vervoerkosten der veldapparaten, uitgaven voor telefoon 50,000		
53,500	"	Totaal. . fr. 900,000		
		Wegen. — Huur, belastingen, rechten, waterleveringen, leveringen van elektrische energie, enz.		3
		Burgerlijke gebouwen :		4
		1º Huur, belastingen, rechten fr. 3,700,000		
		2º Justitiapaleizen te Brussel, te Luik en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : brandstof voor de verwarming, water-, gas- en elektriciteitsverbruik 1,500,000		
		3º Jubelpaleis te Brussel : brandstof voor de verwarming, waterverbruik 250,000		
800,000	"	Totaal. . fr. 5,450,000		
855,500	"	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
9		Report. . fr.	6,952,000	6,096,500
	5	Casernement de la gendarmerie. — Loyers, réquisitions, impositions	5,750,000	5,500,000
	6	Voies hydrauliques. — Loyers, impositions, redevances, énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées : a) Canaux, rivières, etc. fr. 2,000,000 b) Ports, côte, phares, etc. 500,000		
		Total. . fr.	2,500,000	2,400,000
10		Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature.		
	1	Hôtel ministériel (<i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle, ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat</i>) : Entretien de la voiture automobile ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat 18,000 Divers 5,000		
		Total. . fr.	23,000	20,500
2		Administration centrale et services d'exécution : Menus travaux d'entretien des locaux fr. 130,000 Laboratoire pour essais 10,000 Achat et réparation d'instruments graphiques 25,000 Achat et entretien de mobilier 50,000 Entretien de machines à écrire et à calculer 20,000 Achat de réactifs, objets divers pour analyses (Office d'épuration des eaux usées) 20,000 Divers 12,000 Essais, aux rayons X, d'ouvrages d'art, de matériaux, fournitures. Essais mécaniques. Entretien et remplacement des voitures et des appareils hors service. Nouveaux appareils d'essais en laboratoire et d'essais sur place, frais d'entretien, réparations; frais de films, de bains, de reproductions, d'examen, de transport, de douane, etc. 100,000 Laboratoire de géotechnique : remplacement d'appareils hors service, nouveaux appareils d'essais en laboratoire et d'essais sur place, frais d'entretien, réparations, etc. 100,000		
		Total. . fr.	467,000	719,600
3		Casernement de la gendarmerie : ameublement	500,000	500,000
4		Office de la Circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automoteurs, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route.	400,000	500,000
14		Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés : Administration centrale fr. 300,000 Fourniture de papier sensible pour l'atelier de photographie 60,000 Services d'exécution 120,000 Office de la Circulation routière 100,000 Achat de machines à calculer 25,000		
		Total. . fr.	605,000	783,000
		A reporter. . fr.	17,197,000	16,519,600

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
855,500	»	Overdracht.		9
250,000	»	Kazerneering der rijkswacht. — Huurgelden, opeisching; belastingen		5
		Waterwegen. — Huur, belastingen, rechten, elektrische energie voor licht en drijfkracht, private telefoon- en telegraaflijnen:		6
		a) Vaarten, rivieren, enz. fr. 2,000,000		
		b) Havens, kust, vuurtorens, enz. 500,000		
100,000	»		Totaal. fr. 2,500,000	
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen; onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefooninstallaties, enz. — Geringe uitgaven van denzelfden aard.		10
		Ministerieel hotel (<i>inbegrepen de grote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>):		1
		Onderhoud van het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt 18,000		
		Allerhande 5,000		
2,500	»		Totaal. fr. 23,000	
		Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten :		2
		Kleine werken voor onderhoud van de lokalen fr. 130,000		
		Laboratorium tot beproeving 10,000		
		Aankoop en herstelling van graphische instrumenten 25,000		
		Onderhoud en aankoop van mobilair 50,000		
		Onderhoud van schrijf- en rekenmachines 20,000		
		Aankoop van reagentia, allerlei voorwerpen voor ontledingen (Dienst voor zuivering van afvalwater) 20,000		
		Allerhande 12,000		
		Proeven, met X-stralen, op kunstwerken, materialen, leveringen: Mechanische proeven. Onderhoud en vervanging van rijtuigen en van buiten dienst zijnde apparaten. Nieuwe apparaten voor het laboratorium en ter plaatse, onderhoudskosten, herstellingen; kosten voor films, ontwikkeling, afdrukken, onderzoek, vervoer, douane, enz. 100,000		
		Laboratorium voor grondmechanica : vervanging van buiten dienst zijnde apparaten, nieuwe laboratorium- en veldapparaten, onderhoudskosten, herstellingen, enz. 100,000		
	252,600		Totaal. fr. 467,000	
	»	Kazerneering der rijkswacht: meubileering		3
	»	Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpolitie.		4
	100,000			
		Behoeften en drukwerken geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk :		11
		Hoofdbestuur fr. 300,000		
		Leveren van afdrukpapier voor de photographiewerkplaats 60,000		
		Uitvoeringsdiensten 120,000		
		Dienst van het Wegverkeer 100,000		
		Aankoop van rekenmachines 25,000		
	178,000		Totaal. fr. 605,000	
1,208,000	530,600	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Livre de développement	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Credits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		Report. . fr.	17,197,000	16,519,600
12		Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :		
	1	Administration centrale et services d'exécution :		
		Fournitures de bureau, plans, cartes, etc. fr. 35,000		
		Fournitures diverses pour l'atelier de photographie, plans, matières premières, etc. fr. 80,000		
		Divers fr. 8,000		
		Total. . fr.	123,000	131,000
	2	Bibliothèque :		
		Achat et reliures d'ouvrages fr. 50,000		
		Abonnement aux journaux et publications officielles fr. 70,000		
		Total. . fr.	120,000	127,000
	3	Office de la Circulation routière :		
		Documentation. — Achat de tout matériel, documentation et imprimés relatifs à la circulation nationale et internationale. — Publications. — Divers fr. 10,000		10,000
13		Publications effectuées par le Département : <i>Années des Travaux publics</i> . — Publication du recueil. — Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers fr. 80,000		80,000
14		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limités — Frais pour changements de résidence. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
		A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limités. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
	1	Administration centrale (<i>y compris les frais de déplacement des avocats du Département</i>) :		
		Frais d'automobile. fr. 75,000		
		Frais de séjour fr. 115,000		
		Frais de transport fr. 17,000		
		Missions à l'étranger fr. 15,000		
		Indemnités forfaitaires pour frais d'expertise du conseiller artistique fr. 48,000		
		Menues dépenses non libellées fr. 3,000		
		Fr. 273,000		
		Réduction de 15 % (sur 132,000) fr. 19,800		
		Reste. . fr.	253,200	268,500
		A reporter. . fr.	17,783,200	17,136,100

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Letter van den uitgewerkte staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
1,208,000	530,600	Overdracht. Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard. Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten : Kantoorbehoeften, plans, kaarten, enz. fr. 35,000 Allerhande leveringen voor de photographie-werkplaats, plans, grondstoffen, enz. 80,000 Allerhande 8,000 Totaal. fr. 123,000	32	1
	8,000	Bibliotheek : Aankopen en inbinden van werken. fr. 50,000 Abonnement op dagbladen en officiële uitgaven 70,000 Totaal. fr. 120,000	3	2
	7,000	Dienst van het Wegverkeer : Documentatie. — Aankoop van allerhande materieel, documentatie en drukwerken betreffende het nationaal en internationaal verkeer. — Publicaties. — Allerhande. Uitgaven van het Departement: « Annales des Travaux publics ». — Uitgave van het tijdschrift. — Schrijversloon, bureulkosten, materieel, clichés, allerhande.	3	13
		Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kantorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : A. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : Hoofdbestuur (met inbegrip der reiskosten van de advocaten van het Departement) : Automobielkosten fr. 75,000 Verblijfkosten 115,000 Vervoerkosten 17,000 Opdrachten in het buitenland 15,000 Forfaitaire vergoedingen voor kosten van expertise van den kunstadviseur 48,000 Niet omschreven kleine uitgaven 3,000 Fr. 273,000	4	14
		Vermindering van 15 t. h. (op 132,000) 19,800		
	15,300	Blijft. fr. 253,200		
1,208,000	560,900	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		Report. . fr.	17,783,200	17,136,100
14	2	Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais d'automobile fr. 450,000		
		Frais de séjour 800,000		
		Frais de transport 180,000		
		Frais de vacation 4,500		
		Frais fixes et supplémentaires de déplacement 350,000		
		Missions à l'étranger 7,000		
		Menues dépenses non libellées 15,000		
			Fr. 1,806,500	
		Réduction de 15 % (sur 1,806,500) 183,750		
			Reste. . fr.	1,622,750 1,885,500
	3	Office de la Circulation routière : frais de séjour et de déplacement de la police spéciale de la route		200,000 220,000
	4	Commissions diverses (<i>y compris les frais nécessités par les déplacements des membres des comités d'acquisition d'immeubles</i>)		50,000 75,000
		B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage de bureaux. — Indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
	5	Administration centrale :		
		Frais de bureau fr. 1,000		
		Changements de résidence 10,000		
		Divers et imprévus. 2,350		
			Fr. 13,350	
		Réduction de 15 % 2,000		
			Reste. . fr.	11,350 11,350
	6	Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais de bureau fr. 180,000		
		Changements de résidence 160,000		
		Indemnités pour achat et entretien de bicyclettes 200,000		
		Chauffage et éclairage des bureaux 60,000		
		Indemnités compensatoires pour redevance et supplément de logement 9,000		
		Divers et imprévus. 3,000		
			Fr. 612,000	
		Réduction de 15 % (sur 612,000) 91,800		
			Reste. . fr.	520,200 565,250
		(Les crédits portés aux littéras A et B pourront être transférés de l'un à l'autre par arrêté royal, suivant les besoins du service.)	A reporter. . fr.	20,187,500 19,893,200

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940: — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
1,208,000	560,900	Overdracht.		
		Bestuur van Bruggen en Wegen :	2	14
		Automobielkosten fr. 450,000		
		Verblijfkosten 800,000		
		Vervoerkosten 180,000		
		Vacatiekosten 4,500		
		Vaste en bijkomende reiskosten 350,000		
		Opdrachten in het buitenland 7,000		
		Niet omschreven kleine uitgaven 15,000		
			Fr. 1,806,500	
		Vermindering van 15 t. h. (op 1,225,000) 183,750		
	262,750		Blijft. fr. 1,622,750	
	20,000	Dienst van het Wegverkeer : verblijf- en reiskosten van de bijzondere wegpolitie.	3	
	25,000	Allerhande Commissiën (<i>inbegrepen de kosten noodig voor de verplaatsingen van de leden van de Comités tot aankoop van onroerende goederen</i>)	4	
		B. Bureelkosten. — Kosten van standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van bureelen. — Vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken :		
		Hoofdbestuur :	5	
		Bureelkosten fr. 1,000		
		Veranderingen van standplaats 10,000		
		Allerhande en onvoorzienre kosten 2,350		
			Fr. 13,350	
		Vermindering van 15 t. h. 2,000		
			Blijft. fr. 11,350	
		Bestuur van Bruggen en Wegen :	6	
		Bureelkosten fr. 180,000		
		Veranderingen van standplaats 160,000		
		Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen 200,000		
		Verwarming en verlichting der bureelen 60,000		
		Compensatievergoedingen voor woonrechten en toeslag 9,000		
		Allerhande en onvoorzienre kosten 3,000		
			Fr. 612,000	
		Vermindering van 15 t. h. (op 612,000) 91,800		
	45,050		Blijft. fr. 520,200	
		(De onder littera's A en B aangegeven kredieten zullen van de ene naar de andere, bij Koninklijk besluit, overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)		
1,208,000	913,700	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		Report. . . fr.	20,187,500	19,893,200
15	1	Réquisitoires. — Abonnements-réseau : Coût des abonnements (<i>y compris le remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges, des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transférée au Département des Travaux publics</i>)	110,000	110,000
	2	Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer belges	420,000	500,000
	3	Coût des réquisitoires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux	10,000	20,000
16		Frais d'équipement du personnel	110,000	178,000
17		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	796,497	628,495
18		Frais de participation à des expositions diverses du pays ou de l'étranger. Frais de réception de personnalités	25,000	"
		Total du Chapitre II. . . fr.	21,658,997	21,329,695
		AUGMENTATION. . . fr.		
		CHAPITRE III:		
		SUBSIDES:		
19		Subsides légaux : Office de la Navigation	13,500,000	13,500,000
20	1	Subsides conventionnels : Association permanente internationale des Congrès de Navigation	5,000	5,000
	2	Association permanente internationale des Congrès de la Route	3,000	3,000
	3	Comité Electro-technique belge	10,000	10,000
	4	Commission internationale des Grands Barrages	4,500	4,500
	5	Association internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques	1,200	"
21	1	Subsides facultatifs : Ecoles de batellerie	9,375	9,375
	2	Association belge de Standardisation	7,500	7,500
	3	Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie	1,000	1,000
	4	Commission d'Etudes de la Protection des Aciers contre la Corrosion	5,000	5,000
		Total du Chapitre III. . . fr.	13,546,575	13,545,375
		AUGMENTATION. . . fr.		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéraire des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		CHAPITRE IV.		
		DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
22		Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques se rapportant à des exercices clos. Allocations familiales aux enfants de victimes d'accidents du travail . . .	60,000	100,000
		Total du Chapitre IV. . . fr.	60,000	100,000
		DIMINUTION. . . fr.		
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
23		Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale . . .	225,000	225,000
24		Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route, victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions, et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents. Secours aux veuves et orphelins des agents de la Police spéciale de la Route décédés par suite d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions . . .	120,000	120,000
		Total du Chapitre V. . . fr.	345,000	345,000
		DIMINUTION. . . fr.		
		CHAPITRE VI.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
25		Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsides : Service des routes : 1 Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares Travaux en dehors des baux d'entretien, reconnus indispensables, ou rendus nécessaires par l'urgence ou pour des causes de force majeure; travaux d'amélioration, de reconstruction Plantations et entretien des plantations. — Subsides aux communes pour plantations le long des routes de l'Etat. — Elagages par suite de l'établissement de lignes électriques et téléphoniques Signalisation Entretien des bâtiments des régies Achat, réparation et entretien du mobilier et du matériel des régies Fournitures diverses et matériaux pour l'entretien en régie des routes, pistes cyclables, parcs publics et squares Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage établies par l'Etat sur les routes principales Achat et entretien des bicyclettes, motocyclettes et automobiles mis à la disposition des fonctionnaires des services des routes et des régies Expertises. — Divers	59.000.000	57.000.000
		A reporter. . . fr.	59,000,000	57,000,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Vermindering			
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		
		HOOFDSTUK IV.		
		UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.		
		Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren. Familievergoedingen aan de kinders van slachtoffers van arbeidsongevallen.		22
"	40,000			
"	40,000	Totaal van Hoofdstuk IV.		
	40,000	VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK V.		
		HULPGELDEN.		
		Te verleenen hulp, bij gemis aan pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten wier stenen zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.		23
"	"	Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te betalen voor schade, door voormelde agenten teweeggebracht. Hulpverlening aan de weduwen en wezen van de agenten der speciale Verkeerspolitie overleden ingevolge tijdens het uitoefenen van hun dienst overkomen ongevallen.		24
"	"	Totaal van Hoofdstuk V.		
		HOOFDSTUK VI.		
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.		
		Herstellings- en onderhoudswerken. — Toelagen :		25
		Dienst der wegen :		
		Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares.		
		Werken buiten de onderhoudspachten, als volstrekt noodzakelijk erkend of noodzakelijk geworden wegens de dringendheid of om redenen van overmacht; verbeterings-, herleggingswerken.		1
		Aanplantingen en onderhoud der beplantingen. — Toelagen aan de gemeenten voor beplantingen langs de Rijkswegen. — Uildunningen wegens aanleg van elektrische lijnen en van telefoonlijnen.		
		Signalisatie.		
		Onderhoud van de regiegebouwen.		
		Aankoop, herstellingen en onderhoud van het mobilair en van het materieel der regies.		
		Allerhande leveringen en materialen voor het onderhoud in eigenbeheer van de wegen, rijwielpaden, openbare parken en squares.		
		Werking en onderhoud van de lichtinstallaties, door den Staat op de hoofdwegen aangelegd.		
		Aankoop en onderhoud van de rijwielen, motorrijwielen en automobielen ter beschikking gesteld van de ambtenaren van de diensten der wegen en der regies.		
		Schattingen. — Allerhande.		
2,000,000		Over te dragen.		
2,000,000	,			

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
25		Report. . fr.	59,000,000	57,000,000
2	Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.), non compris ceux des ouvriers remplaçant des cantonniers (Les crédits portés aux litteras 1 ^e et 2 ^e pourront être transférés de l'un à l'autre par arrêté royal, suivant les besoins du service.)		12,000,000	12,000,000
3	Service des bâtiments : Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics et de la Résorption du chômage : a) Entretien courant des bâtiments : travaux et fournitures fr. 6,400,000 b) Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsides 11,000,000 c) Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand et locaux occupés, par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : nettoyage 130,000 d) Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures 10,000 e) Etudes et divers. — Bicyclettes 10,000 Total. . fr.	17,550,000	16,000,000	
4	Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise	255,000	255,000	
5	Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat propriétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles; travaux d'entretien courant par des ouvriers permanents et menues fournitures. — Travaux divers et imprévus	1,500,000	1,350,000	
6	Casernement de la gendarmerie : a) Entretien, réparation, appropriation, renouvellement, etc. — Divers. . fr. 1,800,000 b) Construction, extension, amélioration 1,200,000 Total. . fr.	3,000,000	2,700,000	
7	Services des voies hydrauliques : Canaux, rivières, polders, hydrographie, plantations, passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, dragages, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Frais de fonctionnement et d'équipement d'un laboratoire. — Motocyclettes et bicyclettes	51,000,000	46,500,000	
8	Ports, côte, phares, fanaux. — Parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances : Entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes	13,000,000	13,500,000	
9	Port de Zeebrugge : dragages et acquisition de petites embarcations et instruments pour l'étude et la surveillance des travaux de dragage	8,000,000	12,500,000	
10	Service de la voirie communale : Subsides aux communes pour les aider à assurer le bon entretien des chemins de petite et de grande vicinalité (Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur-adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)	6,000,000	6,000,000	
	Total du Chapitre VI. . fr.	171,305,000	167,805,000	
	AUGMENTATION. . fr.			

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
2,000,000	»	Overdracht. Loonen en vergoedingen van loontrekende agenten en werkliden (regies, enz.), niet begrepen die van de werkliden, welke kantonniers vervangen. (De onder litteras 1° en 2° ingeschreven krédieten mogen, bij Koninklijk besluit, volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)	2	25
1,550,000	»	Dienst der gebouwen : Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing : a) Gewoon onderhoud der gebouwen : werken en leveringen fr. 6,400,000 b) Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen 11,000,000 c) Justitiële paleizen te Brussel, te Luik en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : schoonmaak 130,000 d) Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen 10,000 e) Studies en allerhande. — Rijwielen 10,000 Totaal. . fr. 17,550,000	3	
150,000	»	Loonen der vaste werkliden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselse agglomeratie.	4	
300,000	»	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen : groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laken : nieuwe vleugels; loopend onderhoud door vaste werkliden en kleine leveringen. — Verschillende werken en onvoorziene uitgaven.	5	
4,500,000	»	Kazerneering der Rijkswacht : a) Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieuwing, enz. — Allerhande fr. 1,800,000 b) Bouwen, uitbreiding, verbetering 1,200,000 Totaal. . fr. 3,000,000	6	
500,000	»	Dienst der waterwegen : Vaarten, rivieren, polders, waterbeschrijving, beplantingen, overzetveren en aanhoorigheden : gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken, heraanlegging, verbetering, beheer, werken betreffende den gezondheidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren. — Kosten voor de werking en uitrusting van een laboratorium. — Motorrijwielen en rijwielen.	7	
4,500,000	»	Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen, beplantingen, overzetveren en aanhoorigheden :	8	
		Gewoon en buitengewoon onderhoud, heraanlegging, verbetering, administratie. — Werken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Motorrijwielen en rijwielen.	9	
		Haven van Zeebrugge : Baggerwerken en aankoop van kleine vaartuigen en instrumenten voor de studie en het toezicht der baggerwerken.	10	
		Dienst der gemeentewegen : Toelagen aan de gemeenten om deze te helpen in het goed onderhoud der kleine en grote buurtwegen.		
		(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een censluidend afschrift van het koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien het werk werd toegewezen, alsmede van een staat van het vorderen van de werken of het proces-verbaal van oplevering desvoorkomend vergezeld van de verrekening van de werken.)		
8,500,000	5,000,000	Totaal van Hoofdstuk VI		
3,500,000		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		CHAPITRE VII.		
		DÉPENSES DIVERSES.		
26		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers .	2,000,000	4,000,000
27		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers .	600,000	600,000
28		Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers .	200,000	200,000
29		Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents. — Achat, placement et entretien de machines et appareils destinés à la confection de plaques	375,000	375,000
(1)		Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique (<i>pour mémoire</i>)	"	200,000
30		Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges, de Bruxelles, de Liège et de Charleroi	50,000	100,000
31		Frais de Justice : Honoraires et déboursés des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et, généralement, tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. Versement direct de provisions aux avoués et experts	100,000	100,000
32		Frais du service des chèques postaux	35,000	35,000
33		Cours de langues	6,000	6,000
34		Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000	7,000
		Total du Chapitre VII. . fr.	3,373,000	5,623,000
		DIMINUTION. . fr.		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van den uitgewerkten staat	Nummer van de artikelen
Augmentation — Verhooging	Diminution — Verminderung			
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		
		HOOFDSTUK VII.		
		VERSCHELLENDE UITGAVEN.		
	2,000,000	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.		26
		Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.		27
		Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden, hoorende bij de grote wegen; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande.		28
	200,000	Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobielvoertuigen en zware voertuigen. — Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken. — Aankoop, plaatsen en onderhoud van machinen en toestellen voor het maken van platen.		29
	50,000	Aankoop van elektrisch materieel door den Centraal Dienst voor Electriciteit en Electromechaniek (<i>ter herinnering</i>).	(1)	
		Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den omtrek van Antwerpen, Gent, Brugge, Brussel, Luik en Charleroi.		30
		Gerechtskosten : Eereloon en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, experten, deurwaarders, notarissen; kosten van griffie, registratie op minute of op expedietie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. Rechstreeksche storting van voorschotten aan de pleitbezorgers en experten.		31
		Kosten van den postcheckdienst		32
		Taalleergangen		33
		Onvoorzienige uitgaven welke in de begroting niet zijn opgegeven		34
	2,250,000	Totaal van Hoofdstuk VII.		
	2,250,000	VERMINDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles	Littéra- des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1940	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
		CHAPITRE VIII.		
35		Château royal de Lacken. — Ailes nouvelles : chauffage	300,000	300,000
(2)		Achat de machines à écrire et à calculer (<i>pour mémoire</i>)		100,000
36		Comité permanent international de la route Londres-Istanbul. — Session 1939. — Frais de réception, location de locaux, visites de routes et transports, etc. (<i>charge temporaire</i>)	50,000	50,000
(3)		Participation des divers départements ministériels à la « Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège, 1939 » (<i>pour mémoire</i>)		1,000,000
(4)		Frais de fonctionnement du Commissariat royal pour les régions frontalières (<i>pour mémoire</i>)		5,000
(5)		Subside au Comité National belge d'Eclairage (<i>pour mémoire</i>)		2,000
		Total du Chapitre VIII. . fr.	350,000	1,457,000
		DIMINUTION. . fr.		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van den uitgewerkt staat
Augmentation — Verhoeging	Diminution — Verminderung		Nummer van de artikelen
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
HOOFDSTUK VIII.			
»	»	Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels : verwarming.	35
»	100,000	Aankoop van schrijf- en rekenmachines (<i>ter herinnering</i>)	(9)
»	»	Vast Internationaal Comité voor den weg Londen-Istambul. — Zitting 1939. — Kosten van ontvangst, huren van lokalen, bezichtiging van wegen en vervoer, enz. (<i>tijdelijke last</i>).	36
»	1,000,000	Deelneming van de verscheidene ministeriële departementen aan het « Internationaal Groot Waterseizoen, Luik, 1939 » (<i>ter herinnering</i>).	(3)
»	5,000	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor grensstreken (<i>ter herinnering</i>).	(4)
»	2,000	Toelage aan het Nationaal Belgisch Comité voor Verlichting (<i>ter herinnering</i>).	(5)
»	1,107,000	Totaal van Hoofdstuk VIII.	
VERMINDERING.			
1,107,000			

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1940. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Crédits demandés pour l'exercice 1940 — Kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1940	Crédits alloués pour l'exercice 1939 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1939
RECAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel	75,730,650	74,376,250
II.	Dépenses de matériel	21,658,997	21,329,695
III.	Subsides	13,546,575	13,545,375
IV.	Dépenses de prévoyance sociale	60,000	100,000
V.	Secours	345,000	345,000
VI.	Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux	171,305,000	167,805,000
VII.	Dépenses diverses	3,373,000	5,623,000
Total des dépenses ordinaires. . . . fr.			286,019,222
Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage.			286,369,222
AUGMENTATION. . . fr.			284,581,320

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1940. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES VERSCRILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	
VERZAMELING			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
1,354,400	>	Uitgaven voor personeel	I.
329,302	>	Uitgaven voor materieel	II.
1,200	>	Toelagen	III.
	40,000	Uitgaven voor Sociale Voorzorg	IV.
	>	Hulpgelden	V.
3,500,000	>	Werken en aankopen. — Toelagen voor werken	VI.
	2,250,000	Verschillende uitgaven	VII.
5,184,902	2,290,000	Totaal der gewone uitgaven.	
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
	1,107,000	Verschillende diensten	VIII.
5,184,902	3,397,000	Totaal van de Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	
VERMEERDERING.			
1,787,902			

NOTES JUSTIFICATIVES**CHAPITRE PREMIER.****DÉPENSES DE PERSONNEL.**

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1939 et ceux sollicités pour l'exercice 1940, fait apparaître à ce chapitre une augmentation de . . . fr. 1,354,400

Il y a lieu de tenir compte d'une augmentation de . . . fr. 3,589,665 étant donné que la retenue sur les traitements, à titre de participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins, cesse d'être appliquée, et d'une diminution de . . . 1,412,953

du fait que le calcul des rémunérations du personnel pour l'année 1940 a été établi sur la base de 105 % contre 107.5 % en 1939.

La différence, soit . . . fr. 822,312 résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

2,176,712

822,312

2,176,712

VERANTWOORDING**EERSTE HOOFDSTUK.****UITGAVEN VOOR PERSONEEL.**

Uit de vergelijking tusschen de voor het dienstjaar 1939 verleende kredieten en deze voor het dienstjaar 1940 aangevraagd, blijkt bij dit hoofdstuk een verhoging van . . . fr. 1,354,400

Er dient rekening gehouden met een verhoging van . . . fr. 3,589,665 daar de afneming van de jaarweddenden, als aandeel van de personeelsleden in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen, niet meer geschiedt, en met een vermindering van . . . 1,412,953

uit het feit dat de bezoldigingen van het personeel voor het jaar 1940 op grondslag van 105 t. h. berekend werden tegen 107.5 t. h. in 1939.

Het verschil, d. i. . . fr. 822,312 spruit voort uit de balans tusschen nadervermelde verhogingen en verminderingen :

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Vermindering	TOELICHTING.
Elargissement des cadres. Création du service de l'Inspection sociale.	2-1	334,476	"	Verruiming van de kaders. Instelling van den Dienst voor Sociaal toezicht.
Augmentations normales . . .	2-2	66,545	"	Normale verhogingen.
Réduction du nombre des agents de l'Etat détachés à l'Office de la Navigation.	2-3	"	164,200	Vermindering van het getal Rijksambtenaren gedetacheerd bij den Dienst der Scheepvaart.
Réduction des traitements des agents hollandais.	2-4	"	60,000	Vermindering van de wedden der Nederlandse agenten.
Transfert à l'Administration centrale de plusieurs agents temporaires.	3-1	142,098	"	Overplaatsing naar het Hoofdbestuur van verschillende tijdelijke beambten.
Licenciement d'agents temporaires . .	3-2	"	889,238	Afdanking van tijdelijke agenten.
Crédit mis en concordance avec les nécessités.	3-3	"	100,000	Krediet in overeenkomst gebracht met de noodwendigheden.
Réduction du nombre d'agents en disponibilité.	4	"	133,393	Vermindering van het getal beambten in beschikbaarheid.
A reporter.		543,119	1,346,831	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Report.		543,119	1,346,831	Overdracht.
Crédit mis en concordance avec les nécessités.	6-1	"	13,600	Krediet in overeenkomst gebracht met de noodwendigheden.
Crédit mis en concordance avec les nécessités.	7	"	5,000	Krediet in overeenkomst gebracht met de noodwendigheden.
TOTAL.	... fr.	543,119	1,365,431	TOTAAL.
DIMINUTION.	... fr.		822,312	VERMINDERING.

CHAPITRE II.

HOOFDSTUK II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Crédits demandés pour 1940	fr. 21,658,997	Aangevraagde kredieten voor 1940	fr. 21,658,997
Crédits votés pour 1939	fr. 21,329,695	Goedgestemde kredieten voor 1939	fr. 21,329,695
Augmentation: . fr. 329,302			Vermeerdering. . fr. 329,302

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Quelques menues dépenses doivent être prévues à charge de cet article, qui ne comportait pas de crédit en 1939.	9-1	2,000	"	Enkele kleine uitgaven moeten worden voorzien ten laste van dit artikel, waarvoor in 1939 geen krediet was uitgetrokken.
L'évaluation des dépenses pour éclairage, chauffage, service des eaux, des locaux occupés depuis l'année 1938, par le Cabinet du Ministre et les services de la Résorption du chômage s'est avérée inférieure à la réalité. D'autre part, le service des eaux usées installé antérieurement dans l'hôtel des Ponts et Chaussées, a été transféré dans un immeuble loué à son intention. Il résulte de ceci que les postes « Eclairage, chauffage, eaux » doivent être augmentés de 41,500 francs. De plus, les nombreux et longs déplacements provoqués par le fonctionnement de l'installation radiographique des ouvrages d'art entraînent une consommation d'huile, d'essence, etc., fort importante qui justifie une augmentation de crédit de 10,000 francs.	9-2	53,500	"	De raming van de uitgaven voor verlichting, verwarming, watervoorziening, van de lokalen sedert 1938 betrokken door het Kabinet van den Minister en de diensten van de Werkverschaffing, is te laag gebleken. Anderdeels is de Dienst voor Zuivering van afvalwater, die vroeger in het hotel van Bruggen en Wegen gevestigd was, naar het daartoe gehuurd gebouw overgebracht. Hieruit volgt dat de posten « Verlichting, verwarming, water » moeten verhoogd worden met 41,500 frank. Verder hebben de vele en lange verplaatsingen in verband met de werking van de radiografische installatie der kunstwerken een belangrijk verbruik van olie, benzine, enz., voor gevolg gehad, waardoor een kredietverhoging van tien duizend frank wordt gerechtvaardigd.
A reporter.		55,500	"	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
A reporter.				
Crédit basé sur l'importance des baux de location en cours (augmentation de 200,000 francs). De plus, une somme de 500,000 francs environ doit être prévue pour la location d'un immeuble destiné au Ministère de la Santé publique.	9-4	55,500 800,000	» »	Overdracht. Krediet steunend op de belangrijkheid van de loopende huurceelen (verhoging : 200,000 frank). Verder moet een som van ongeveer 500,000 frank worden voorzien voor het huren van een gebouw ten gerieve van het Ministerie van Openbare Gezondheid.
D'autres locations nouvelles sont nécessaires par suite de l'extension ou de la création de certains services. Ces locations, ainsi que la hausse des prix du charbon, du gaz, de l'électricité, etc., entraîneront des dépenses supplémentaires évaluées à 100,000 francs.				Andere nieuwe inhuurnemingen zijn noodig wegens de uitbreiding of de instelling van zekere diensten. Deze inhuurnemingen, alsmede de stijging van den prijs van kool, gas, electriciteit, enz., zullen bijkomende uitgaven voor gevolg hebben, die op 100,000 frank worden geraamd.
Nouvelles locations d'immeubles pour un grand nombre de gendarmes mariés qui doivent être pourvus d'un logement aux frais de l'Etat. De nombreux gendarmes mariés supportent encore eux-mêmes leurs frais de logement.	9-5	250,000	»	Nieuwe inhuurnemingen van gebouwen voor een groot aantal gehuwde gendarmen, die op kosten van den Staat moeten gelogeerd worden. Vele gehuwde gendarmen voorzien thans nog zelf in hun logementskosten.
Extension de l'électrification des ouvrages d'art entraînant une augmentation de consommation d'énergie électrique.	9-6	100,000	»	Uitbreidng van de electrificeering der kunstwerken, hetgeen een groter verbruik van elektrische energie voor gevolg heeft.
Le Ministre des Travaux publics et de la Résorption du Chômage n'occupe pas l'hôtel ministériel. Toutefois, il est apparu utile de maintenir à certaines pièces, mises à la disposition du Cabinet du Ministre, leur ancien caractère de locaux d'habitation. L'entretien de ces locaux nécessite une augmentation du poste « Divers ».	10-1	2,500	»	De Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing betreft geen ministerieel hotel. Nochtans is het nuttig gebleken voor zekere lokalen, die ter beschikking gesteld zijn van het Kabinet van den Minister, het karakter van woonlokalen te handhaven. Het onderhoud van deze lokalen vergt een verhoging van de post «Allerhande».
La réduction porte sur l'achat d'appareils pour le laboratoire de géotechnique, d'appareils graphiques et de mobilier. Elle constitue aussi la compensation du crédit de 25,000 francs prévu à l'article 18.	10-2	»	252,600	De vermindering slaat op den aankoop van toestellen voor het laboratorium voor grondmechanica, van graphische toestellen en mobilair. Ze is insgelijks een compensatie voor het krediet van 25,000 frank voorzien onder artikel 18.
Le renouvellement du matériel se fera à un rythme moins accéléré.	10-4	»	100,000	De vernieuwing van het materieel zal in een minder snel tempo geschieden.
Les fournitures effectuées par l'O.C.I. pourront être réduites en raison des approvisionnements existants.	11	»	178,000	De door het C.B.D. gedane leveringen zullen worden verminderd wegens den bestaanden voorraad.
Les fournitures de bureaux approvisionnés permettent une réduction du crédit prévu pour 1940.	12-1	»	8,000	De voorraad kantoorbenodigdheden maakt het mogelijk het voor 1940 voorzien krediet te verminderen.
A reporter.		1,208,000	538,600	Over te dragen.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Report.		1,208,000	538,600	Overdracht.
L'achat et la reliure d'ouvrages seront réduits dans une certaine mesure.	12-2		7,000	Aankoop en inbindingen van werken zullen in zekere mate worden verminderd.
La diminution de l'importance des travaux entraîne la diminution des déplacements effectués.	14-1	"	15,300	De vermindering van de belangrijkheid der werken heeft vermindering van verplaatsingen voor gevolg.
Même justification	14-2	"	262,750	Zelfde verantwoording.
Les déplacements de la Police spéciale de la Route seront réduits.	14-3	"	20,000	De verplaatsingen van de Speciale Wegpolitie zullen beperkt worden.
Les déplacements des membres de diverses commissions seront moins fréquents.	14-4	"	25,000	De verplaatsingen der leden van verschillende commissies zullen minder veelvuldig zijn.
Les frais de bureaux seront moins importants. D'autre part, la réduction du personnel temporaire permet d'envisager une diminution des indemnités pour changement de résidence, frais de bureau et entretien des bicyclettes.	14-6	"	45,050	De kantorkosten zullen minder beloopen. Anderdeels mag wegens de vermindering van tijdelijk personeel een vermindering worden verwacht van verhuiskosten, bureulkosten en onderhoud van rijwielen.
Crédit mis en rapport avec la diminution des déplacements.	15-2	"	80,000	Krediet in verhouding gebracht tot de vermindering van de verplaatsingen.
Crédit mis en rapport avec la diminution des déplacements.	15-3	"	10,000	Krediet in verhouding gebracht tot de vermindering van de verplaatsingen.
Certaines parties de l'équipement du personnel ne devront pas être renouvelées en 1940.	16	"	68,000	Zekere delen van de uitrusting van het personeel zullen in 1940 niet moeten vernieuwd worden.
La redevance est établie pour chaque département par l'administration des postes, d'après les résultats d'une statistique dressée annuellement.	17	168,002	"	Het recht is voor elk departement door het bestuur van posterijen vastgesteld ingevolge de uitslagen van een statistiek die jaarlijks wordt opgemaakt.
Article nouveau. — Pour les exercices antérieurs à 1934, un crédit de même nature a été prévu chaque année au chapitre II (Affaires générales). A la suite des modifications apportées à la présentation du budget, soit depuis 1934, ce crédit particulier n'a pas été maintenu et l'imputation des dépenses de l'espèce a donné lieu à des difficultés.	18	25,000	"	Nieuw artikel. — Voor de dienstjaren vóór 1934 werd jaarlijks een krediet van denzelfden aard onder hoofdstuk II voorzien (Algemeene Zaken). Ingevolge wijzigingen aan de inkleding van de begroting, namelijk sedert 1934, werd dit bijzonder krediet niet behouden en heeft de aanschrijving van zulke uitgaven last veroorzaakt.
L'inscription du présent crédit est compensée par la réduction de celui de l'article 10-2.				Het inschrijven van dit krediet wordt gecompenseerd door de vermindering van het krediet van artikel 10-2.
TOTAL . . . fr.		1,401,002	1,071,700	TOTAAL.
AUGMENTATION . . . fr.			329,302	VERMEERDERING.

CHAPITRE III.

SUBSIDES.

Crédits demandés pour 1940	fr. 13,546,575
Crédits votés pour 1939	13,545,375
Augmentation. . fr.	1,200

HOOFDSTUK III.

TOELAGEN.

Aangevraagde kredieten voor 1940	fr. 13,546,575
Goedgestemde kredieten voor 1939	13,545,375
Vermeerdering. . fr.	1,200

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Article nouveau. — Les travaux de l'Association Internationale de Recherches pour travaux hydrauliques présentent beaucoup d'intérêt pour le département des Travaux Publics. Pour obtenir les publications émanant du susdit organisme, une cotisation de cent Reichsmarks a dû être souscrite.	20-5	1,200	»	Nieuw artikel. — De werken van de « Association Internationale de Recherches pour travaux hydrauliques » zijn zeer belangwekkend voor het Departement van Openbare Werken. Om de publicaties van dit organisme te kunnen bekomen, moest ingeschreven worden met een bijdrage van honderd Reichsmark.
AUGMENTATION. . . . fr.		1,200	»	VERMEERDERING.

CHAPITRE IV.

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.

Crédits votés pour 1939	fr. 100,000
Crédits demandés pour 1940	60,000
Diminution. . fr.	40,000

HOOFDSTUK IV.

UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOSEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.

Goedgestemde kredieten voor 1939	fr. 100,000
Aangevraagde kredieten voor 1940	60,000
Vermindering. . fr.	40,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Crédit mis en concordance avec les nécessités.	22	»	40,000	Krediet in overeenkomst gebracht met de noodwendigheden.
DIMINUTION. . . . fr.		»	40,000	VERMINDERING.

CHAPITRE V.

SECOURS.

HOOFDSTUK V.

HULPGELDEN.

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Crédit non modifié	24	»	»	Ongewijzigd krediet. De tekst van dit artikel werd aangevuld om hulpgelden te kunnen toe kennen aan weduwen en weezen van de agenten van de Speciale Wegpolitie, die

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation	Diminution	TOELICHTING.
		Vermeerdering	Verminderung	
par suite d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions. Plusieurs accidents mortels sont déjà survenus et, faute de crédit déterminé, il n'a pas été possible de venir en aide aux veuves et orphelins se trouvant dans une situation malheureuse.				overleden zijn wegens ongevallen overkomen bij het uitvoeren van hun dienst. Er hebben zich reeds verschillende doodelijke ongevallen voorgedaan, en wegens gebrek aan een bepaald krediet heeft men de weduwen en weezen die in een droeven toestand verkeeren niet kunnen helpen.

CHAPITRE VI.

HOOFDSTUK VI.

TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.

WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.

Crédits demandés pour 1940	fr. 171,305,000
Crédits votés pour 1939	167,805,000

Aangevraagde kredieten voor 1940	fr. 171,305,000
Goedgekeurde kredieten voor 1939	167,805,000

Augmentation	fr. 3,500,000
------------------------	---------------

Vermeerdering fr. 3,500,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation	Diminution	TOELICHTING.
		Vermeerdering	Verminderung	
Crédits mis en rapport avec les nécessités.	25-1	2,000,000	"	Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden.
Crédits mis en rapport avec les nécessités.	25-3	1,550,000	"	Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden.
Crédits mis en rapport avec les nécessités.	25-5	150,000	"	Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden.
Crédits mis en rapport avec les nécessités.	25-6	300,000	"	Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden.
Crédits mis en rapport avec les nécessités.	25-7	4,500,000	"	Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden.
Une réduction peut être consentie; elle compense partiellement l'augmentation du crédit de l'article 25-7.	25-8	"	500,000	Een vermindering kan worden toegestaan : zij compenseert gedeeltelijk artikel 25-7.
Des travaux exceptionnels étaient à effectuer à Zeebrugge en 1939.	25-9	"	4,500,000	Buitengewone werken moesten in 1939 te Zeebrugge worden uitgevoerd.
TOTAL	fr. 8,500,000	5,000,000		TOTAAL.
AUGMENTATION	fr. 3,500,000			VERMEERDERING.

CHAPITRE VII.

DÉPENSES DIVERSES.

Crédits votés pour 1939	fr.	5,623,000
Crédits demandés pour 1940		3,373,000
Diminution. . . . fr.		2,250,000

HOOFDSTUK VII.

VERSCHILLENDEN UITGAVEN.

Goedgekeurde kredieten voor 1939	fr.	5,623,000
Aangevraagde kredieten voor 1940		3,373,000
Vermindering. . . . fr.		2,250,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Des travaux exceptionnels à effectuer pour le relèvement d'épaves ont provoqué, en 1939, une majoration du crédit.	26	»	2,000,000	De voor het vlotbrengen van wrakken uit te voeren buitengewone werken hebben in 1939 tot een kredietverhoging aanleiding gegeven.
Ce crédit disparaît en 1940. Il était réservé à l'acquisition de matériel électrique destiné aux divers départements ministériels. A l'avenir, les dépenses de l'espèce seront mises à charge du budget de chacun des départements intéressés.	(1)	»	200,000	Dit krediet verdwijnt in 1940. Het was bestemd tot aankoop van elektrisch materieel ten gerieve van verschillende ministeriële departementen. Voortaan zullen dergelijke uitgaven ten laste vallen van de begroting van elke der betrokken departementen.
Le fonctionnement des commissions chargées des questions relatives à l'aménagement des banlieues des grandes villes du pays entraîne des dépenses inférieures aux estimations antérieures.	30	»	50,000	De werking van de commissies belast met de kwesties betreffende de geschiktmaking van de omgeving der grote steden van het land, vergt minder uitgaven dan voorzien was.
DIMINUTION. . . . fr.		»	2,250,000	VERMINDERING.

CHAPITRE VIII.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

Crédits votés pour 1939	fr.	1,457,000
Crédits demandés pour 1940		350,000
Diminution. . . . fr.		1,107,000

HOOFDSTUK VIII.

UITZONDERINGSUITGAVEN.

Goedgekeurde kredieten voor 1939	fr.	1,457,000
Aangevraagde kredieten voor 1940		350,000
Vermindering. . . . fr.		1,107,000

JUSTIFICATION.	Article et littera. Artikel en littera.	Augmentation Vermeerdering	Diminution Verminderung	TOELICHTING.
Le crédit de 50,000 francs inscrit en charge temporaire, en 1939, est maintenu pour l'exercice 1940, la session du Comité permanent international de la route Londres-Istambul, qui devait se tenir en Belgique dans le courant de 1939, ayant dû être différée en raison de la situation internationale.	36	»	»	Het krediet van 50,000 frank tijdelijk uitgetrokken in 1939, is behouden voor het dienstjaar 1940, daar de zitting van het Internationaal Vast Comité voor den weg Londen-Istanbul, die in 1939 in België moest plaats hebben, wegens den internationaen toestand moest uitgesteld worden.
Charges temporaires n'apparaissant plus en 1940.	(2) à (5) (2) tot (5)	»	1,107,000	Tijdelijke lasten die niet meer voorkomen in 1940.
DIMINUTION. . . . fr.		»	1,107,000	VERMINDERING.

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE,
LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1936 ET 1937,
DES DEPENSES PROBABLES POUR 1938,
DES CREDITS VOTES POUR 1939 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1940.**

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST,
VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1936 EN 1937,
DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1938,
DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1939 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1940.**

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1936 ET 1937, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1938, DES CREDITS VOTES POUR 1939 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1940.

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DEPENSES de PERSONNEL.	DEPENSES de MATERIEL.	SUBSIDES et SUBSIDIES en TOELAGEN.	DEPENSES de PREVOYANCE.
		UITGAVEN voor PERSONEEL.	UITGAVEN voor MATERIEEL.	UITGAVEN van VOORZORG.	
Administration centrale	1936	10,248,510	2,383,401	»	»
	1937	10,939,176	2,972,559	»	»
	1938	11,355,750	3,546,295	»	»
	1939	11,074,000	4,498,945	»	»
	1940	11,872,400	4,106,047	»	»
Office de la Circulation routière	1936	»	310,215	»	»
	1937	»	717,754	»	»
	1938	»	575,000	»	»
	1939	»	730,000	»	»
	1940	»	610,000	»	»
Administration des Ponts et Chaussées	1936	50,749,522	2,163,889	»	»
	1937	58,254,896	2,006,241	»	»
	1938	64,960,000	2,650,000	»	»
	1939	59,567,250	2,450,750	»	»
	1940	60,368,250	2,142,950	»	»
Routes	1936	»	190,185	»	»
	1937	»	241,058	»	»
	1938	»	550,000	»	»
	1939	»	600,000	»	»
	1940	»	600,000	»	»
Bâtiments civils	1936	»	2,884,631	»	»
	1937	»	3,357,068	»	»
	1938	»	3,900,000	»	»
	1939	»	4,650,000	»	»
	1940	»	5,450,000	»	»
Casernement de la Gendarmerie	1936	»	4,197,633	»	»
	1937	»	4,789,703	»	»
	1938	»	5,460,000	»	»
	1939	»	6,000,000	»	»
	1940	»	6,250,000	»	»
Canaux, rivières, etc.	1936	»	1,579,576	»	»
	1937	»	1,899,192	»	»
	1938	»	2,200,000	»	»
	1939	»	2,400,000	»	»
	1940	»	2,500,000	»	»
A reporter	1936	60,998,032	13,709,530	»	»
	1937	69,194,072	15,983,575	»	»
	1938	76,315,750	18,881,295	»	»
	1939	70,641,250	21,320,695	»	»
	1940	72,240,650	21,658,997	»	»

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1936 EN 1937, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1938, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1939 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1940.

PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.	TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN.	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN.	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN,
"	"	113,859	73,350	12,819,120	
"	"	78,779	74,100	14,064,614	
"	"	98,000	84,850	15,084,895	Hoofdbestuur.
"	"	348,000	105,000	16,025,945	
"	"	148,000	"	16,126,447	
"	"	281,461	"	591,676	
1,046	"	359,469	"	1,078,269	
20,000	"	367,000	"	962,000	Dienst voor het wegverkeer:
120,000	"	375,000	"	1,225,000	
120,000	"	375,000	"	1,105,000	
"	"	"	25,000	52,938,411	
"	"	"	"	60,261,137	
"	"	"	"	67,610,000	
"	"	"	"	62,018,000	
"	"	"	"	62,511,200	
"	64,360,833	122,730	"	64,673,748	
"	68,576,738	171,785	"	68,989,581	
"	73,100,000	180,000	"	73,830,000	Wegen..
"	69,000,000	200,000	50,000	69,850,000	
"	71,000,000	200,000	50,000	71,850,000	
"	9,493,616	"	247,595	12,625,842	
"	10,362,176	"	197,893	13,917,137	
"	16,940,000	"	225,000	21,065,000	Burgerlijke gebouwen.
"	17,605,000	"	300,000	22,555,000	
"	19,305,000	"	300,000	25,055,000	
"	1,779,403	"	"	5,977,036	
"	2,582,556	"	"	7,872,259	
"	2,600,000	"	"	8,060,000	
"	2,700,000	"	"	8,700,000	
"	3,000,000	"	"	9,250,000	
"	31,176,522	657,734	330,000	33,743,832	
"	38,625,181	512,828	"	41,037,201	
"	45,000,000	1,400,000	2,000,000	50,600,000	
"	46,500,000	4,000,000	1,000,000	53,900,000	Vaarten, rivieren, enz.
"	51,000,000	2,000,000	"	55,500,000	
"	106,810,374	1,175,784	675,945	183,869,665	
1,046	120,146,651	1,122,881	271,993	206,720,198	
20,000	137,640,000	2,045,000	2,309,850	237,211,895	
120,000	135,805,000	4,923,000	1,455,000	234,273,945	
120,000	144,305,000	2,723,000	350,000	241,397,647	

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1936 ET 1937, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1938, DES CREDITS VOTES POUR 1939 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1940 (suite).

ORGANISMES	ANNÉES — JAREN	DEPENSES de PERSONNEL	DEPENSES de MATERIEL	SUBSIDES et SUBVENTIONS	DEPENSES de PREVOYANCE
		UITGAVEN voor PERSONEEL	UITGAVEN voor MATERIEEL	SUBSIDIES en TOELAGEN	UITGAVEN van VOORZORG
Report	1936	60,998,032	13,709,530	»	»
	1937	69,194,072	15,983,575	»	»
	1938	76,815,750	18,881,295	»	»
	1939	70,641,250	21,329,695	»	»
	1940	72,240,650	21,658,997	»	»
Ports, côte, phares, etc.	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
	1940	»	»	»	»
Voirie communale	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
	1940	»	»	»	»
Batellerie fluviale.	1936	29,641	»	»	»
	1937	27,487	»	10,000	»
	1938	»	»	12,500	»
	1939	»	»	9,375	»
	1940	»	»	9,375	»
Office de la Navigation	1936	2,585,300	»	13,000,000	»
	1937	2,497,100	»	13,000,000	»
	1938	2,570,000	»	13,500,000	»
	1939	2,600,000	»	13,500,000	»
	1940	2,520,000	»	13,500,000	»
Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)	1936	156,063	»	»	»
	1937	171,783	»	»	»
	1938	175,000	»	»	»
	1939	250,000	»	»	»
	1940	190,000	»	»	»
Subventions à des organismes privés	1936	»	»	29,201	»
	1937	»	»	18,205	»
	1938	»	»	36,000	»
	1939	»	»	36,000	»
	1940	»	»	37,200	»
A reporter	1936	83,769,036	13,709,530	13,029,201	»
	1937	71,890,442	15,983,575	13,028,205	»
	1938	79,060,750	18,881,295	13,548,500	»
	1939	73,491,250	21,329,695	13,545,375	»
	1940	74,950,650	21,658,997	13,546,575	»

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1936 EN 1937, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1938, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1939 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1940 (vervolg).

	PENSIONS et SECOURS PENSIOENEN en HULPGELDEN	TRAVAUX et ACQUISITIONS WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES UITZONDE- BINGS- UITGAVEN	TOTAUX TOTALEN	ORGANISMEN
"	106,810,374	1,175,784	675,945	183,369,665		
1,046	120,146,651	1,122,861	271,993	206,720,198		
20,000	137,640,000	2,045,000	2,309,850	237,211,895		
120,000	135,805,000	4,923,000	1,455,000	234,273,945		
120,000	144,305,000	2,723,000	350,000	241,397,647		
"	15,802,700	261,407	"	16,064,107		
"	14,207,371	107,962	"	14,315,333		
"	23,000,000	100,000	"	23,100,000		
"	26,000,000	600,000	"	26,600,000		
"	21,000,000	600,000	"	21,600,000		
"	2,897,835	"	"	2,897,835		
"	1,200,042	"	"	1,200,042		
"	6,000,000	"	"	6,000,000		
"	6,000,000	"	"	6,000,000		
"	6,000,000	"	"	6,000,000		
"	"	"	"	29,641		
"	"	"	"	37,487		
"	"	"	"	12,500		
"	"	"	"	9,375		
"	"	"	"	9,375		
"	"	"	"	15,585,300		
"	"	"	"	15,497,100		
"	"	"	"	16,070,000		
"	"	"	"	16,100,000		
"	"	"	"	16,020,000		
"	"	"	"	156,063		
"	"	"	"	171,783		
"	"	"	"	175,000		Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte).
"	"	"	"	250,000		
"	"	"	"	190,000		
"	"	"	"	29,201		
"	"	"	"	18,205		
"	"	"	"	36,000		
"	"	"	2,000	38,000		
"	"	"	"	37,200		
"	125,510,909	1,437,191	675,945	218,131,812		
1,046	135,554,064	1,230,823	271,993	237,960,148		
20,000	166,640,000	2,145,000	2,309,850	182,605,395		
120,000	167,805,000	5,523,000	1,457,000	283,271,320		
120,000	171,305,000	3,323,000	350,000	285,254,222		
					Over te dragen.	

TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ETABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE, LE MONTANT DES DEPENSES REELLES POUR 1936 ET 1937, DES DEPENSES PROBABLES POUR 1938, DES CREDITS VOTES POUR 1939 ET DE CEUX PROPOSES POUR 1940 (suite).

ORGANISMES	ANNÉES — JAREN	DÉPENSES de PERSONNEL	DÉPENSES de MATERIEL	SUBSIDES et SUBSIDIES en TOELAGEN	DÉPENSES de PRÉVOYANCE
		UITGAVEN voor PERSONNEL	UITGAVEN voor MATERIEEL	en TOELAGEN	UITGAVEN van VOORZORG
Report	1936	63,769,036	13,709,530	13,029,201	»
	1937	71,890,442	15,983,575	13,028,205	»
	1938	79,060,750	18,881,295	13,548,500	»
	1939	73,491,250	21,329,695	13,545,375	»
	1940	74,950,650	21,658,997	13,546,575	»
Rentes à des victimes d'accidents du travail	1936	»	»	»	40,606
	1937	»	»	»	129,037
	1938	»	»	»	60,000
	1939	»	»	»	100,000
	1940	»	»	»	60,000
Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, Gand, Bruges, Bruxelles, Liège et Charleroi.	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
	1940	»	»	»	»
Traitements de disponibilité	1936	947,530	»	»	»
	1937	944,654	»	»	»
	1938	915,000	»	»	»
	1939	885,000	»	»	»
	1940	780,000	»	»	»
Pensions et secours	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
	1938	»	»	»	»
	1939	»	»	»	»
	1940	»	»	»	»
TOTALS	1936	64,716,566	13,709,530	13,029,201	40,606
	1937	72,835,096	15,983,575	13,028,205	129,037
	1938	79,975,750	18,881,295	13,548,500	60,000
	1939	74,376,250	21,329,695	13,545,375	100,000
	1940	75,730,650	21,658,997	13,546,575	60,000

TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST, VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1936 EN 1937, DER WAARSCHIJNLIJKE UITGAVEN VOOR 1938, DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1939 EN DEZE AANGEVRAAGD VOOR 1940 (vervolg).

PENSIONS et SECOURS PENSIOENEN en HULPGELDEN	TRAVAUX et ACQUISITIONS WERKEN en AANKOOPEN	DEPENSES DIVERSES — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN
»	125,510,909	1,437,191	675,945	218,131,812	
1,046	135,554,064	1,230,823	271,993	237,960,148	
20,000	166,640,000	2,145,000	2,309,850	182,605,395	Overdracht.
120,000	167,805,000	5,623,000	1,457,000	283,271,320	
120,000	171,305,000	3,323,000	350,000	285,254,222	
»	»	»	»	40,606	
»	»	»	»	129,037	
»	»	»	»	60,000	Rente aan slachtoffers van werkongevallen.
»	»	»	»	100,000	
»	»	»	»	60,000	
»	»	6,662	»	6,662	Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den omtrek van Antwerpen, Gent, Brugge, Brussel, Luik en Charleroi.
»	»	8,302	»	8,302	
»	»	10,000	»	10,000	
»	»	100,000	»	100,000	
»	»	50,000	»	50,000	
»	»	»	»	947,530	
»	»	»	»	944,654	
»	»	»	»	915,000	Disponibiliteitswedden.
»	»	»	»	885,000	
»	»	»	»	780,000	
794,287	»	»	»	794,287	
163,090	»	»	»	163,090	
225,000	»	»	»	225,000	Pensioenen en hulpgelden.
225,000	»	»	»	225,000	
225,000	»	»	»	225,000	
794,287	125,510,909	1,443,853	675,945	219,920,897	
164,136	135,554,064	1,239,125	271,993	239,205,231	
245,000	166,640,000	2,155,000	2,309,850	283,815,395	
345,000	167,805,000	5,623,000	1,457,000	284,581,320	
345,000	171,305,000	3,373,000	350,000	286,369,222	TOTALEN.